

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 57 (1939)
Heft: 132

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 9. Juni
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 9 juin
1939

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

57. Jahrgang — 57^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 132

Redaktion und Administration:
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 2 16 00

Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21600

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 132

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 95774—95812.
Granosa A. G., Basel.
Aktiengesellschaft Hotel Schützen, Zürich.
Immobilien-Verwertungs-Aktiengesellschaft, Zürich 1.
Aktiengesellschaft Dr. Schmidt, Institut, St. Gallen.
Valida A.-G., Schaffhausen.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Mai 1939.
Handelsstatistisches Länderverzeichnis. Répertoire des pays pour la statistique du commerce. Elenco dei paesi per la statistica del commercio.
Handelsbeziehungen mit Norwegen.
Rumänien: Verzollung von Schweizerwaren. Roumanie: Dédouanement des marchandises suisses.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.
Postecheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Es wird vermisst: 1 Inhaberoobligation 3 1/2 %, Serie B, Nr. 145630, zu Fr. 1000, ohne Coupons, ausgestellt von der Aargauischen Kantonalbank, Filiale Wohlen, am 17. Oktober 1935, auf die Aargauische Kantonalbank als Schuldnerin lautend.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, denselben binnen 6 Monaten, d. h. bis 10. Dezember 1939, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (W 295¹)

Aarau, den 7. Juni 1939.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 5031, d. d. 15. Dezember 1909, im Betrage von Fr. 6000, lastend auf der Liegenschaft Promadenstrasse Nr. 93, Rorschach (Parzelle Nr. 1131). Eingetragener Schuldner: Heinrich Hagmann, Rorschach; eingetragener Gläubiger: St. Gallische Kantonalbank Filiale Rorschach.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis zum 30. Juni 1940 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach vorzuweisen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (W 288¹)

Rorschach, den 5. Juni 1939.

Bezirksgerichtspräsidium Rorschach.

Es werden vermisst:

- Grundpfandverschreibung für Fr. 10,000, errichtet von der Käseereignenschaft Tann-Zopfberg, Schenkon, zugunsten der Luzerner Kantonalbank.
- Auf Liegenschaften der Familien Stüss und Roth, Tann, Schenkon:
 - Gült von Fr. 190.48, angegangen Mitte Mai?
 - Gült von Fr. 380.95, angegangen 31. März 1752.
- Auf Liegenschaft der Geschwister Häfliger, Hofstetten, Schenkon: Gült von Fr. 380.95, angegangen 16. März 1738.
- Auf Liegenschaft des Johann Ineichen, Dubenschwarz, Schenkon: Gült von Fr. 500, angegangen 2. August 1899.
- Auf Liegenschaft des Johann Boog, Dorf, Schenkon: Gült von Fr. 228.57, angegangen 11. November?
- Auf Liegenschaft des Albin Burkart, Zopfberg, Schenkon: Gült von Fr. 329.52, angegangen 25. Dezember 1824.

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist bei der herwärtigen Amtsstelle zu melden, andernfalls gemäss Art. 870 ZGB die Kraftloserklärung erfolgt. (W 291²)

Sursee, den 6. Juni 1939.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

Dr. J. Schnyder.

Par ordonnance du 2 juin 1939, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête, aux fins de retrouver et en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de la Banque de l'Etat de Fribourg, 2 1/2 %, n^o 25331, de fr. 5000, au porteur, avec coupons semestriels attachés au 9 juin 1939 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication faite de quoi, l'annulation en sera prononcée. (W 286¹)

Fribourg, le 2 juin 1939.

Le Président du Tribunal:

X. Neuhaus.

Par ordonnance du 6 juin 1939, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête, aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les obligations au porteur, Etat de Fribourg, emprunt 1899, 3 1/2 %, n^{os} 11224, 20742, 23029 et 23030, de fr. 500 chacune, sans coupons.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faite de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 292²)

Fribourg, le 6 juin 1939.

Le Président du Tribunal:

X. Neuhaus.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1938, Seite 2481, aufgerufene Kassasehein Nr. 380 von nominell Fr. 10,000, ausgestellt am 14. Juli 1921 von der Amtersparniskasse Aarberg zugunsten der Frau Marie Kägi-Schär, Aarberg, ist innert der anberaumten Frist dem Richter nicht vorgewiesen worden; der Titel wird hiermit kraftlos erklärt.

Aarberg, den 7. Juni 1939.

(W 294)

Der Gerichtspräsident:

Schweingruber.

Par jugement du 5 juin 1939, le Président du Tribunal du Val-de-Ruz a prononcé l'annulation des deux obligations Jules Perrenoud et Cie, S. A., à Cernier, n^{os} 1682 et 1683. (W 293)

Cernier, le 5 juin 1939.

Le Président du Tribunal:

A. Etter.

Le Greffier du Tribunal:

A. Duvanel.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Stephen Taylor, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1096). Das letzte Zitat soll lauten: S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1935, Seite 2573.

1939. 5. Juni. Unter dem Namen Pensionskasse der Angestellten der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co., besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 14. April 1939 mit Sitz in Zürich eine Stiftung zur Ausrichtung von Pensionen an das versicherte Personal der «Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon, Bührle & Co.» gemäss den jeweils in Kraft befindlichen Statuten. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern. Gegenwärtig führen Kollektivunterschrift Dr. Hans Mötteli, von Rütli (Zürich), in Winterthur, als Präsident und Albert Meier, von Wallisellen, in Zürich, als Protokollführer des Stiftungsrates. Domizil: Birchstrasse 115, in Zürich 11.

5. Juni. Die Buchdruckerei Winterthur vorm. G. Binkert, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 256 vom 2. November 1926, Seite 1924), hat in der Generalversammlung vom 15. April 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten festgelegt. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet Buchdruckerei Winterthur A. G. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei mit Verlag, insbesondere Verlag und Druck des «Neuen Winterthurer Tagblattes». Die Gesellschaft ist befugt, soweit es die Verfolgung dieses Geschäftszweckes erheischt, sich bei verwandten Unternehmungen durch Einkauf, Darlehen oder auf andere Weise zu beteiligen. Die bisherige Einteilung des Fr. 320,000 betragenden Grundkapitals in 450 Stamm- und 190 Prioritätsaktien ist aufgehoben. Das Grundkapital zerfällt nunmehr in 640 auf den Namen lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Neue Winterthurer Tagblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—9 Mitgliedern. Dr. Robert Corti, Fritz Baer-Acklin, Dr. Rudolf Hunziker und Gottfried Pfister sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Dr. Oscar Sulzer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Eduard Geilinger, von und in Winterthur, als Vizepräsident und

Delegierter; Dr. Albert Hablützel, von Eglisau und Winterthur, in Winterthur; Hermann Bühler-Krayer, von und in Winterthur, und Franz Keller, von und in Pfungen, letztere drei ohne Zeichnungsberechtigung. Der Vizepräsident und Delegierte führt Einzelunterschrift.

5. Juni. Die **Bezirks-Sparkasse Dielsdorf**, Genossenschaft, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1932, Seite 2829), hat in der Generalversammlung vom 23. April 1939 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen und als Firma gewählt **Bezirkssparkasse Dielsdorf**. Sie bezweckt die Förderung des Sparsinns der Bevölkerung, ohne dabei einen Gewinn zu beabsichtigen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Mitglieder durch Publikation in den Lokalblättern des Bezirkes Dielsdorf (Wehntaler und Lägerhote) oder durch Zirkular. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift. Der ausserhalb der Verwaltungskommission stehende Verwalter führt Einzelunterschrift. Edwin Hess ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwalter ist bestellt Jean Bopp, von Otelfingen und Dielsdorf, in Dielsdorf.

5. Juni. Die **Treuhand-Aktiengesellschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1938, Seite 958), hat in der Generalversammlung vom 9. Mai 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten festgelegt. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Auf das Grundkapital von Fr. 100,000 sind Fr. 20,000 einbezahlt. Dr. Heinrich Büeler und Hans Sulzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Max Spoerri, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Franz Wille und der Geschäftsleiter Max Held führen nunmehr Einzelunterschrift.

Technische Artikel. — 5. Juni. Die Firma **Frei-Harsch**, in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1937, Seite 1170), Fabrikation und Vertrieb von technischen Artikeln, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Frau Frei-Harsch**.

5. Juni. Die **Migros-Einkaufsgenossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1932, Seite 1158), hat in der Generalversammlung vom 30. September 1938 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen und die Firma abgeändert in **Migros-Einkaufsgenossenschaft**. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Genossenschafter durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Als weiteres Mitglied der Verwaltung wurde Rudolf Peter, von Zürich, in Zollikon, neu gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Reklameartikel usw. — 5. Juni. Die Firma **Rathe**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 210 vom 10. September 1931, Seite 1961), Handel in Reklame- und Zugabeartikeln, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Clara Rathe**.

Edelmetalle. — 5. Juni. Die Firma **Ziehme-Streck**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1938, Seite 1510), Handel in Edelmetallen, wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes abgeändert auf **Louise Ziehme-Streck**.

Schuhwaren. — 5. Juni. Inhaber der Firma **Elma-Schuhe, Werner Barbey**, in Winterthur, ist **Werner Franz Barbey**, von Neuenburg, in Winterthur 1. Handel und Vertrieb in Schuhwaren, Brühlbergstrasse 53.

Bekleidungsartikel usw. — 5. Juni. Inhaber der Firma **Hedwig Schmid-Künzli**, in Dübendorf, ist **Wwe. Hedwig Schmid geb. Künzli**, von Birrhard (Aargau), in Dübendorf. Handel in Bekleidungsartikeln und Teppichen. Bahnhofstrasse 42.

Waren aller Art. — 5. Juni. Die Firma **Le Blanc**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1939, Seite 205), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Zinngiesserei usw. — 5. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Braumann & Boksberger**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1938, Seite 2474), Zinngiesserei und kunstgewerbliches Atelier, hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Wild, Geflügel usw. — 5. Juni. Die **Georg Brovard G. m. b. H.**, Wild, Geflügel usw., hat ihren Sitz von Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1938, Seite 1172), nach Rorschach verlegt (S. H. A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1939, Seite 1102). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1939. 6. Juni. **Elektrizitäts-Dresch- und Fruchtbrechgenossenschaft Spins**, mit Sitz in Spins, Gemeinde Aarberg (S. H. A. B. Nr. 12 vom 17. Januar 1931, Seite 99). Der Präsident Gottfried Brunner-Leiser wurde ersetzt durch den bisherigen Sekretär Emil Scheurer und als neuer Sekretär wurde gewählt Hans Möri-Känel, von Lyss, in Spins, Gemeinde Aarberg. Die Unterschrift des Gottfried Brunner ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Baugeschäft usw. — 5. Juni. Karl Guggisberg, Vater und seine Söhne Karl Guggisberg und Gottfried Guggisberg, alle von und in Belp, haben unter der Firma **Guggisberg und Söhne**, mit Sitz in Belp, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1939 begonnen hat und den Betrieb eines Baugeschäfts und einer Baumaterialienhandlung bezweckt. Werkstatt und Baumaterialienhandlung: Dorfstrasse; Bureau: Viehweidstrasse.

Bureau Bern

Pharmazeutische Produkte usw. — 6. Juni. Die **Medica A. G.**, Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer, kosmetischer und sonstiger chemischer Produkte, usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 43 vom 23. Februar 1931, Seite 374), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1939 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Die Firma ist daher im Handelsregister zu löschen.

Reisetonfilm. — 6. Juni. Die Firma **Bebié**, Betrieb eines Reisetonfilmunternehmens, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1934, Seite 2326), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Elektrische Unternehmungen. — 6. Juni. Der über die Firma **Bächler & Co.**, Kommanditgesellschaft, elektrische Unternehmungen, mit

Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1938, Seite 1146), eröffnete Konkurs, wurde durch Erkenntnis des Konkursrichters des Amtsbezirkes Bern vom 2. Juni 1939 als geschlossen erklärt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Buchdruckerei, Verlag. — 6. Juni. Die Firma **Bücher & Co.**, Kommanditgesellschaft, Buchdruckerei und Verlag, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1933, Seite 2522), erteilt Einzelprokura an den einen Kommanditär Fritz Büchler, von und in Bern. Die Kommanditsummen von Eduard und Fritz Büchler betragen nunmehr je Fr. 40,000.

6. Juni. Aus der Verwaltung der **Schachtelkäse-Fabrik A. G. Liebefeld b. Bern**, mit Sitz in Köniz (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1932, Seite 1022), ist das bisher einzige Mitglied Rudolf Aeschlimann ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt Ernst Zingg, von und in Bern, als Präsident und Dr. Fritz Gerber, von Schangnau, in Bern, als Mitglied. Namens der Gesellschaft zeichnet der Präsident mit Einzelunterschrift und das Mitglied kollektiv mit dem Präsidenten.

6. Juni. Unter dem Namen **Syndikat der chemographischen und galvanoplastischen Anstalten der Schweiz (SCAS)**, besteht ein Verein im Sinne von Art. 60 und ff. ZGB., mit Sitz in Bern. Die Statuten datieren vom 1. April 1939. Der Verein bezweckt durch den Zusammenschluss der chemographischen und galvanoplastischen Anstalten der Schweiz die Wahrung und Förderung der ideellen und wirtschaftlichen Interessen dieser Berufsgruppen. Zur Erreichung dieses Zweckes stellt sich das Syndikat namentlich folgende Aufgaben: a. Pflege der Kollegialität unter den Mitgliedern; b. Schaffung allgemein verbindlicher Preistarife; damit verbunden Unterdrückung der Preisschleuderei und des unlauteren Wettbewerbes. Aufstellung allgemein verbindlicher Bedingungen für den Verkehr mit der Kundschaft; c. Beratung und Beschlussfassung über Berufsfragen technischer und wirtschaftlicher Art; d. Abkommen mit Lieferanten; e. Einrichtung einer Tarifkontroll- und Berechnungsstelle; f. Wahrung der Interessen der Mitglieder, in Arbeiterfragen und Förderung eines guten Einvernehmens der Prinzipalschaft mit der Gehilfenschaft. Jedes Mitglied hat einen Jahresbeitrag zu zahlen. Die Syndikatsorgane sind die Generalversammlung, der Vorstand, das Sekretariat, die Tarifkontrolle- und Berechnungsstelle, der Kassier und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und aus 4 Mitgliedern. Präsident, Sekretär, Kassier und die Mitglieder des Vorstandes führen zu zweien die Unterschrift. Der Sekretär und der Kassier sind nicht Mitglieder des Vorstandes. Dem Vorstande gehören an Fridolin Schwitler, von Basel und Näfels, in Basel, als Präsident; als Mitglieder Alfred Steiner, von Basel und Langnau (Bern), in Basel; Pierre Häfeli, von und in La Chaux-de-Fonds; Raoul Achilles Pesavento, von und in Zürich und Rudolf Häfeli, von Seengen, in Bern. Ferner wird gewählt als Sekretär Guido Zeller, von Eggwil, in Bern und als Kassier William Ernst Abereg, von Bern und Büren a/A., in Bern. Domizil: Gutenbergstrasse 33 beim Sekretär.

Bureau de Courletay

Installations sanitaires etc. — 5. Juni. Le chef de la maison **René Mailler**, à Tramelan-dessus, est René Mailler, de Neuchâtel, à Tramelan-dessus. Atelier et installations sanitaires et de chauffage avec représentation de spécialités de chauffage et de cuisson. Rue de la Promenade 21.

Bureau Interlaken

3. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Otto Schläfli, Buch- und Kunstdruckerei Aktiengesellschaft Interlaken**, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1938, Seite 75), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 20. Mai 1939 das Grundkapital von Fr. 190,000 auf Fr. 150,000 herabgesetzt durch Vernichtung von 80 Aktien zu Fr. 500. Es besteht nun aus 300 Namenaktien zu Fr. 500. Der Artikel 3 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden.

Warenhaus. — 7. Juni. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Sally Knopf Aktiengesellschaft Interlaken**, Warenhaus, mit Sitz in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 212 vom 10. September 1938, Seite 1969), ist Arthur Knopf aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Verwaltungsrat Siegfried Meyer führt nunmehr Einzelunterschrift.

Bureau de Moutier

Décolletages. — 7. Juni. Le chef de la maison individuelle **Adolphe Loetscher**, à Court, est Adolphe Loetscher, de Marbach (Lucerne), à Court. Décolletages.

Bureau Nidau

5. Juni. Die Firma **A. G. für Sand- & Kiesverwertung Nidau**, mit Sitz in Nidau (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1935, Seite 2310), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1939 an Stelle der ausgeschiedenen Mitglieder Gottlieb Ruch, Vizepräsident, und Arnold Spychiger neu in den Verwaltungsrat gewählt Alexander Knuchel, Niklausenssel, von Tschoppach, in Leubringen, und August Spychiger, Augusts Sohn, von Untersteckholz, in Moudon. Präsident des Verwaltungsrates ist wie bisher August Spychiger sen.; Vizepräsident, an Stelle des Gottlieb Ruch, ist Max Schnyder. Als Sekretär zeichnet weiterhin der Direktor Karl Friedrich Breitenstein. Die Unterschrift des Gottlieb Ruch ist erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates führen wie bisher Einzelunterschrift.

Bureau Wangen a. A.

6. Juni. In der Verwaltung der **Genossenschaft Wysshölzli, Pension für alkoholkranke Frauen in Herzogenbuchsee**, mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1938, Seite 1277), sind folgende Änderungen eingetreten: Die Unterschriften von Reinhold Dürrenmatt und Jakob Hinden sind erloschen. Präsident der Verwaltungskommission ist Berthold Zwicky (bereits eingetragen), Vizepräsident Franz Renfer, von Lengnau (Bern), in Herzogenbuchsee und Sekretär Ernst Bürgi, von Aarberg, in Neuhaus-Ochlenberg. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier Hans Furrer (bereits eingetragen).

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung. **U. Städler & Sohn, Aktiengesellschaft**, in Horw (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1939, Seite 1097). Die Prokuristin heisst Barbara Städler-Städler (nicht Städler-Städler).

Möbel usw. — 1939. 2. Juni. **Borner-Linder A.-G.**, Luzern, mit Sitz in Luzern, Möbel usw. (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1938, Seite 778). Diese Gesellschaft hat an ihrer Generalversammlung vom 4. Mai 1939 die

Statuten teilweise abgeändert, wodurch indes keine bezüglich dieser Firma bisher publizierten Tatsachen eine Aenderung erfahren. Caspar Bernhauser ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Werner Rein ist Präsident. Als weiteres Mitglied wurde bezeichnet Max Achermann, von Luzern und Neudorf, in Luzern. Die beiden Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Gasthaus. — 2. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Felber-Kupper**, Gasthaus «zur Balm», in Meggen (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1935, Seite 2414), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Gasthaus usw. — 2. Juni. Inhaber der Firma **Alfr. Felber**, in Meggen ist Alfred Felber, von und in Meggen. Gasthaus «zur Balm» und Weinhandlung Vordermeggen.

Mechanische Werkstätte usw. — 2. Juni. Die Firma **Xaver Augustin**, mechanische Werkstätte und Handel in landwirtschaftlichen Maschinen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1375), verzeigt als Geschäftsdomizil jetzt: Baselstrasse 52.

Weine, Spirituosen. — 2. Juni. Die Firma **G. & L. Dönni**, Wein- und Spirituosenhandlung, Vertretung und Depot von Mineralwasser und alkoholfreien Obstgetränken, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934, Seite 1386), verzeigt als Geschäftsdomizil nunmehr: Hirschmattstrasse 42.

Coiffeur, Parfumerie. — 2. Juni. Die Firma **Gottfried Hug**, Coiffeur- und Parfümeriegeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 742), hat das Geschäftsdomizil jetzt: Kapellplatz 10.

Liegenschaftsvermittlung. — 2. Juni. Die Firma **Kaspar Huwiler**, Liegenschaftsvermittlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1934, Seite 710), erzeigt als Geschäftsdomizil: Winkelriedstrasse 39.

Trikotwaren, Broderie. — 2. Juni. Die Firma **Marie Loetscher**, Trikotwaren und Handschuhe usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1921, Seite 1176), verzeigt als Geschäftsnatur: Trikotwaren und Broderie und als Adresse: Schwanenplatz Nr. 7, «Haus z. Stein».

3. Juni. Die Firma **Sekinger, Sternwache, Privat- und Geschäftswache** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1936, Seite 2502), verzeigt als Geschäftsdomizil: Frankenstrasse 5.

Bedachungen, Isolationen. — 3. Juni. Die Firma **Josef Sigris**, flache Bedachungen und Isolationen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 104 vom 7. Mai 1937, Seite 1058), hat ihr Geschäftsdomizil nun: Mozartstrasse 1.

3. Juni. Die Firma **Frau Stauber-Hügli, Robes et Manteaux**, Damenschneiderei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1408), verzeigt als Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 12.

Hoch- und Tiefbau usw. — 3. Juni. Die Firma **Gebr. Weber**, Hoch- und Tiefbau, Eisenbetonbau, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924, Seite 804), verzeigt als Geschäftsdomizil: Pilatusstrasse 35.

Pelze. — 3. Juni. Die Firma **Paul Wenger**, Handel mit Pelzwaren und Führung eines Kürschnerateliers, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 77 vom 5. April 1937, Seite 786), verzeigt als Geschäftsdomizil nunmehr: Morgartenstrasse 9.

Uhren, Bijouterie. — 3. Juni. Die Firma **Adolf Gfeller**, Handel in Uhren und Bijouterie, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1933, Seite 1638), verzeigt als Geschäftsdomizil: Pilatusstrasse 6.

Bauunternehmung usw. — 3. Juni. Die Firma **Klaus Mengis, Dipl. Ing.**, Bauunternehmung, Tiefbohr- und Brunnenbauarbeiten, Kläranlagen, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1937, Seite 1014), verzeigt als Geschäftsdomizil: Schlosstrasse 3.

3. Juni. **Paulus-Heim**, Stiftung, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1933, Seite 2090). Das Geschäftsdomizil befindet sich Moosmattstrasse 4.

Installationen usw. — 3. Juni. **A. & A. Frey in Liquid.**, Installationsgeschäft usw., Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 210 vom 8. September 1936, Seite 2142), wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

Möbeltransporte, Speditionen usw. — 5. Juni. Die Firma **K. Baumli**, Autotransportgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1937, Seite 2229), verzeigt als weiteren Geschäftszweig: Möbeltransporte und Speditionen, und als Geschäftsdomizil: Habsburgerstrasse 5a.

Bäckerei, Konditorei. — 5. Juni. Die Firma **Kaspar Bucher**, Bäckerei und Konditorei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1934, Seite 1071), hat ihren Sitz nach Sarnen (Obwalden) verlegt (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1939, Seite 1112). Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons Luzern gelöscht.

Tuchwaren. — 5. Juni. Die Firma **Anton Müller**, Tuchwarenhandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1936, Seite 1446), verzeigt als Geschäftsdomizil: Moosmattstrasse 19.

Glarus — Glaris — Glarona

1939. 7. Juni. **L. und F. Holding Co. A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1938, Seite 795), die Prokura von Lazzaro Buzzatto ist erloschen.

Baumwollspinnerei usw. — 7. Juni. **Fritz & Caspar Jenny**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Ziegelbrücke (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1934, Seite 2951), Baumwollspinnerei und Weberei und damit zusammenhängende Manipulationen. Die Prokura von Dominik Beeler ist erloschen. Die Gesellschaft erteilt Prokura an Heinrich Hertach, von und in Niederurnen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der Kollektivprokuristen.

Vermögensverwaltungen usw. — 7. Juni. Die «**Owe**» A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1938, Seite 1366), Übernahme von Vermögensverwaltungen und Handelsbetrieb jeder Art, hat in der Generalversammlung vom 6. Juni 1939 ihre Statuten teilweise abgeändert und dieselben dem revidierten Obligationenrechte angepasst. Das Aktienkapital von Fr. 100,000 ist voll einbezahlt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Lingerie, bonneterie. — 1939. 6. juin. La maison **Madeleine Monney**, lingerie, bonneterie à l'enseigne «Nos Caprices», à Fribourg (F. o. s. du c. du 8 mars 1935, n° 56, page 612), est radiée, ensuite de cessation de commerce.

Épicerie. — 6 juin. Par ordonnance rendue le 23 mai 1933, le président du tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg a prononcé la faillite de **Louïs Sallin**, feu Alphonse, épicerie, à Treyvaux (F. o. s. du c. du 22 juin 1934, n° 143, page 1715).

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1939. 7. Juni. **Reithalle Grenchen**, Genossenschaft, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 139 vom 19. Juni 1931, Seite 1350). Die Unterschrift des Präsidenten Cesar Schild ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt Dr. Rudolf C. Schild, von und in Grenchen, als Präsident. Der Präsident Dr. Rudolf C. Schild, der Vizepräsident Otto Wyss und der Aktuar und Kassier Albert Oehsenbein zeichnen je zu zweien kollektiv.

Bureau Stadt Solothurn

Metallschrauben usw. — 6. Juni. Die Firma **Sphinxwerke Müller & Cie. A.-G. (Usines Sphinx Müller & Cie. S.-A.) (Sphinxworks Müller and Co. Ltd.)**, Herstellung und Verkauf von Metallschrauben usw., mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1939, Seite 34), hat in ihrer Generalversammlung vom 14. April 1939, den Bestimmungen des neuen Aktienrechtes folgend, neue Statuten aufgestellt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 1000 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Margrith Kottmann geb. Müller, Witwe des Dr. Walter Kottmann, von und in Solothurn. Sie führt die Unterschrift nicht.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Zimmerei, Schreinerei. — 1939. 20. Mai. Inhaber der Firma **Otto Burtcher, Zimmermeister**, in Flawil, ist Otto Burtcher, von und in Flawil. Zimmerei und Schreinerei; Enzenbühl.

Wandbekleidung. — 5. Juni. Die Firma **Hans Horber**, Spezialgeschäft für Wandbekleidung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 57 vom 10. März 1937, Seite 569), ist infolge Umwandlung des Sitzes St. Gallen in eine Filiale im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen.

Tapeten, Stoffe. — 5. Juni. Die seit 8. Juni 1936 im Handelsregister des Kantons Zürich, mit Sitz in Zürich, eingetragene Einzel-firma **Hans Horber**, Handel in Tapeten und Stoffen, Inhaber: Hans Horber, von Jonschwil, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1422), hat in St. Gallen unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet. Letztere wird durch den Firmainhaber vertreten. Muttergasse 43.

5. Juni. **Teppichhaus E. Kretz A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1938, Seite 1307). Die Prokura des Paul Berli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Kämpf, von Sigriswil, in Zürich.

Pharmazeutische Präparate usw. — 5. Juni. **Haering**, Fabrik pharmazeutischer und kosmetischer Präparate und Import und Export natürlicher Quellenprodukte, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 274 vom 24. November 1931, Seite 2503). Einzelprokura ist erteilt an Hans Joachim Haering, von Untereggen, in Goldach.

Gasthof. — 5. Juni. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, der Handelsregisterverordnung.

Inhaber der Firma **Gottfried Schelling**, in St. Gallen, ist Gottfried Schelling-Keller, von Siblingen und Basel, in St. Gallen. Gasthof z. Tivoli; Speicherstrasse 104.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hotel, Restaurant, Bazar usw. — 1939. 5. Juni. Die Firma **L. Kirchner**, Betrieb des Restaurant Kulm Tea Room Kulm, Bazar Kulm und Landwirtschaft, in Maloja, Gemeinde Stampa, (S. H. A. B. Nr. 24 vom 31. Januar 1931, Seite 197), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Geschwister Kirchner», in Maloja, Gemeinde Stampa.

Willy Kirchner, von Chur, in Maloja, Gemeinde Stampa, und Lilly Volpich-Kirchner, von Augio, in Caux (letztere mit Zustimmung ihres Ehemannes), haben unter der Firma **Geschwister Kirchner**, in Maloja, Gemeinde Stampa, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1939 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «L. Kirchner», in Maloja, Gemeinde Stampa. Zur Vertretung der Firma ist nur der Gesellschafter, Willy Kirchner befugt. Hotel Maloja-Kulm, Restaurant, Bazar und Landwirtschaft.

Vermögensverwaltung. — 6. Juni. Die Firma **Rackwitz & Co.**, Vermögensverwaltung, Kollektivgesellschaft, in Pontresina (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1939, Seite 760), ist infolge Auflösung nach beendigter Liquidation erloschen.

Beteiligungen. — 6. Juni. **Fistra A.-G. (Fistra S. A.) (Fistra Ltd.)**, Verwaltung von Beteiligungen, in Chur (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1936, Seite 2230). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. März 1939 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und zugleich deren Beendigung konstatiert. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. Juni. Die «**Ufina**» Industrie-Finanzierungs-A.-G. mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1935, Seite 959), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1939 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma «**Ufina**» Industrie-Finanzierungs-A.-G. in Liq. vom bisherigen Verwaltungsrat Dr. jur. Nicolo Battaglia durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift.

Hotel. — 6. Juni. Die Firma **Erwin Hoffmann**, Betrieb des Kurhauses Surlej, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 236), hat die Bezeichnung «Kurhaus» abgeändert in Hotel Surlej.

Aargau — Argovie — Argovia

1939. 5. Juni. Die Firma **August Schwarb**, Baumaterialienhandlung, in Eiken (S. H. A. B. Nr. 1918 Seite 1679), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezereiwaren, Kolonialwaren. — 5. Juni. Die Firma **Rudolf Bolliger**, Handlung in Spezerei- und Kolonialwaren, in Schöftland (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1935, Seite 1499), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

5. Juni. Die Firma **Schäfer Hühnerfarm Degerhard-Wettingen**, mit Sitz in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1848), wird in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes und gleichzeitiger Berichtigung der Schreibweise der Ortsbezeichnung abgeändert in **Frau A. Schäfer, Hühnerfarm Tägerhard, Wettingen**.

Sägerei, Holzhandel. — 5. Juni. Jakob Käppeli und Xaver Käppeli, beide von Mühlau, in Sins, Gemeinde Meienberg, haben unter der Firma **Gebr. Käppeli**, in Sins, Gemeinde Meienberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1932 ihren Anfang nahm. Sägerei und Holzhandel. An der Kantonsstrasse Sins-Meienberg.

Schuhwaren usw. — 5. Juni. Inhaber der Firma **Hans Leibacher**, in Sins, Gemeinde Meienberg, ist Hans Leibacher, von Meienberg, in Sins. Handel in Schuhwaren und verwandten Artikeln; Reparaturwerkstätte. Hauptplatz.

5. Juni. **Krankenkasse des Bezirks Kulm**, Genossenschaft, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, gegenwärtig in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 88 vom 16. April 1932, Seite 921). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Albert Gloor-Merz, Präsident, und Emil Haller, Kassier. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt Jean Sperisen, von Niederwil (Solothurn), in Reinach (Aargau), als Präsident, und Artur Sommerhalder-Eichenberger, von und in Burg (Aargau), als Kassier. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dessen Stellvertreter.

5. Juni. **Allgemeine Krankenkasse Zofingen & Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 28. April 1931, Seite 920). Walter Broglin, Vizepräsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt Werner Zingg, von Busswil, in Zofingen. Er führt Kollektivunterschrift.

5. Juni. **Milchgenossenschaft Spreitenbach**, Genossenschaft mit Sitz in Spreitenbach (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1937, Seite 672). Aus dem Vorstände sind ausgeschieden Karl Weber, Präsident, und Albert Loeher, Aktuar. Deren Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten sind gewählt worden Josef Bumbacher, als Präsident, und Urban Fuglister, als Aktuar, beide von und in Spreitenbach. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar unter sich kollektiv.

5. Juni. **Darlehenskassa Endingen**, Genossenschaft mit Sitz in Oberendingen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 23. April 1931, Seite 882). Heinrich Meier, Präsident, ist aus dem Vorstände ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Josef Keller, und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Heinrich Bähli, beide von und in Oberendingen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv.

5. Juni. **Elektr. Licht- & Kraftversorgungsgesellschaft Rudolfstetten-Friedlisberg**, Genossenschaft, mit Sitz in Friedlisberg, Gemeinde Rudolfstetten (S. H. A. B. Nr. 203 vom 2. September 1931, Seite 1901). An Stelle von Josef Hüser wurde zum Präsidenten gewählt der bisherige Beisitzer Alois Brem-Widmer, von und in Friedlisberg, Gemeinde Rudolfstetten. Der bisherige Präsident Josef Hüser verbleibt als Beisitzer im Vorstände. An der Unterschriftsberechtigung der Genannten wird nichts geändert. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Jeder derselben kann durch den Vizepräsidenten oder durch ein anderes Vorstandsmitglied vertreten werden.

5. Juni. **Fleckviehzuchtgenossenschaft Böttstein**, mit Sitz in Böttstein (S. H. A. B. Nr. 96 vom 28. April 1931, Seite 920). An Stelle von Ernst Ringgeli, welcher als Beisitzer im Vorstände verbleibt, wurde zum Aktuar gewählt Franz Kalt, von und in Kleindöttingen, Gemeinde Böttstein. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident oder Aktuar kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des Ernst Ringgeli ist erloschen.

Bodenwische usw. — 5. Juni. Ueber den Inhaber der Firma **Hans Blindenbacher, chem. techn. Produkte Safenwyl**, Fabrikation von Bodenwische und andern chemisch-technischen Produkten, mit Sitz in Safenwil (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1938, Seite 659), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichtes Zofingen vom 25. Februar 1939 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss des gleichen Gerichts vom 25. März 1939 mangels Aktiven eingestellt worden. Da kein Geschäftsbetrieb mehr besteht, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Atgle

Travaux publics. — 1939. 6 juin. La raison sociale **Jean Zanchi**, à Bex, entreprise de travaux publics (F. o. s. du c. du 19 avril 1938), est radiée d'office ensuite de transfert du siège social et du domicile personnel du titulaire à Vevey (F. o. s. du c. du 4 mai 1939, n° 103, page 927).

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

5 juin. La **Société anonyme Immobilière des Mosses et Cordy**, à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 3 août 1933, n° 179, page 1888 et du 13 novembre 1933, n° 266, page 2652), fait inscrire que le bureau de cette société, qui était anciennement chez Ernest Rossier, notaire à Château-d'Oex, est dorénavant en l'étude des notaires Favrod-Coune et Paschoud à Château-d'Oex.

Bureau de Cossonay

Laiterie etc. — 5 juin. Le chef de la raison **Paul Richard**, à Gollion, est Paul-Georges fils d'Ernest Richard, d'Ursenbach (Berne), à Gollion. Exploitation de la laiterie de Gollion; lait, beurre, fromage et pores.

Bureau de Lausanne

Tapis, soieries etc. — 5 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1939, la société **Comptoir des Tapis S. A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 mars 1938), a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée et la raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « **Fernand Loubet** », à Lausanne.

Le chef de la maison **Fernand Loubet**, à Lausanne, est Fernand Loubet, allié Fontannaz, de nationalité française, à Lausanne. La maison a repris l'actif et le passif de la société anonyme « **Comptoir des Tapis S. A.** », à Lausanne, radiée. Importation et commerce de tapis, soieries et objets d'art Chine et Japon. Rue Enning 1.

5 juin. **Institut pour propagande commerciale S. A.**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Genève, inscrite au registre du commerce du

canton de Genève le 10 août 1927 (F. o. s. du c. du 13 août 1927, page 1471), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 mai 1939, décidé le transfert de son siège de Genève à Lausanne. Les statuts primitifs datent du 8 août 1927. Ils ont été modifiés en date du 12 mai 1939. Elle a pour objet de s'occuper de propagande commerciale pour le compte d'établissements industriels dans le domaine international; elle pourra entreprendre toutes affaires en rapport direct ou indirect avec ce but. La société n'aura aucune activité dans le canton de Vaud. Le capital social est de 10,000 fr. entièrement libéré, divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Pierre Rochat, du Lieu (Vaud), à Lausanne, est administrateur unique, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Jaques Le Fort, démissionnaire, dont la signature est radiée. Adresse de la société: Bel Air Métropole 1, Etude de Me Pierre Rochat.

5 juin. La **Società Anonima de Blazys (Société Anonyme de Blazys)**, société anonyme ayant son siège jusqu'ici à Grono, inscrite au registre du commerce du canton des Grisons, le 7 avril 1938 (F. o. s. du c. du 11 avril 1938, n° 85, page 819), a dans son assemblée générale du 8 mai 1939, décidé le transfert de son siège à Lausanne. Les statuts primitifs portent la date du 29 mars 1938, ils ont été modifiés en date du 8 mai 1939. La raison sociale est modifiée en celle de **Société Anonyme Ybarna (Società Anonima Ybarna)**. La société a pour but l'achat, la vente et l'administration de biens mobiliers et immobiliers, la participation à des entreprises commerciales et industrielles, l'administration de patrimoines et de propriétés de tiers et toutes les opérations inhérentes à ce but. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 100 actions, au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications prévues dans la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres, déjà inscrits, qui sont Giovanni Battista Biaggi de Blazys, feu Giacomo, de Viganello (Tessin), à Gènes; Enrico Biaggi feu Giacomo, de Viganello (Tessin), à Lugano; Carlo Vust feu Luigi, de Boudry (Neuchâtel), à Lugano; Dr. Léo Biaggi de Blazys fils de Giovanni Battista, de Viganello (Tessin), à Gènes; Aldo Veladini, de et à Lugano (Tessin). Le président de la société est Battista Biaggi de Blazys et le vice-président Dr. Léo Biaggi de Blazys. La société est valablement engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président ou par signature collective de deux autres administrateurs. Les bureaux de la société sont chez Marc Chappuis, Grand Chêne 8.

5 juin. **Polydor-Holding A. G. (Polydor-Holding S. A.) (Polydor-Holding Ltd.)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 avril 1939). La signature du foudé de procuration August Baumann est radiée.

Immeubles. — 6 juin. Suivant procès-verbal et statuts du 3 juin 1939, il a été fondé sous la raison sociale **Prairial S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'acquisition, pour le prix de 20,000 fr., d'une parcelle de terrain de 1174 m² sise au territoire de la commune de Pully, lieu dit Avenue du 16 mai, ainsi que la vente, l'achat, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles et toutes opérations pouvant s'y rapporter. Le capital social est de 50,000 fr. divisé en 50 actions de 1000 fr. nominal chacune, au porteur, libérées de 600 fr. chacune. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est actuellement seul administrateur Robert Stoll, de Rüschegg (Berne), à Pully, avec signature individuelle. Bureau de la société: Etude Perrin et Decker, rue du Lion d'Or 3.

Service d'ambulances automobiles. — 6 juin. L'exploitation d'un service d'ambulances automobiles (F. o. s. du c. du 13 décembre 1937), est radiée ensuite de remise de commerce.

Auto-location, ambulances. — 6 juin. Le chef de la maison **Georges Magnenat**, à Lausanne, est Georges-Gabriel Magnenat, allié Joseph, de Vaulion, à Lausanne. Automobiles, location et ambulances, à l'enseigne: Auto-location et ambulances Métropole. Rue des Terreaux 19/21.

Bureau de Vevey

6 juin. La société coopérative **Syndicat d'élevage de Montreux**, ayant son siège à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 29 septembre 1894, n° 216, page 886; 31 janvier 1938, n° 25, page 235), a désigné en qualité de secrétaire du comité, Charles Blanc, de Lausanne, au Châtelard-Montreux, lequel signera collectivement avec le président ou le vice-président du comité. La signature de Charles Michel, secrétaire sortant de charge, est radiée.

Entretien d'un jardin botanique alpin, etc. — 6 juin. L'association **Rambertia**, dont le siège est à Montreux, les Planches (F. o. s. du c. des 3 octobre 1896, n° 277, page 1141; 26 janvier 1932, n° 20, page 208), fait inscrire que son bureau se trouve actuellement chez le président Lucien Chessex, avocat, rue de Bon-Port 18, à Montreux.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

1939. 25 mai. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Champéry**, s'est constituée, aux termes des articles 828 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Champéry. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants éreanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. La société émet des parts sociales de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Celui-ci est composé comme il suit: président: Séraphin Clément, de et à Champéry; vice-président: Maurice Clero, de Monthey, à Champéry, et secrétaire: Henri Gonnet, de et à Champéry.

6 juin. Daniel Pellaud, René Pellaud et Blanche Pellaud, de et à Chemin-Dessus, commune de Volleges, ont constitué à Chemin-Dessus, commune de Volleges, une société en nom collectif, sous la raison sociale **Hôtel-Pension Beau-Site, Pellaud frères**. Exploitation de l'Hôtel-Pension Beau-Site.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Produits chimiques et techniques. — 1939. 5 juin. Le chef de la maison **Numa Jacot**, à Valangin, est **Numa Jacot**, du Loclé et Montmollin, à Valangin. Produits chimiques et techniques.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 juin. Sous la dénomination **Orchestre Ondina**, il a été créé une association ayant pour but l'encouragement, le développement et la pratique de la musique. Les statuts portent la date du 2 juin 1939. Le siège de l'association est à La Chaux-de-Fonds. La cotisation est fixée à fr. 5 par mois. Les sociétaires ne sont pas personnellement responsables des engagements de l'association. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale, la direction composée d'un membre, et les vérificateurs de comptes, au nombre de deux. Les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de la direction. A été désigné comme directeur: **Gaston Glasson**, de et à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Paix 47, au domicile du directeur.

Ouvrages de dames, etc. — 5 juin. Aux **Pierrots**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication et la vente d'ouvrages de dames et tous articles s'y rattachant (F. o. s. du c. du 5 février 1937, n° 29), a, dans son assemblée générale du 20 février 1939, décidé sa dissolution et sa radiation au registre du commerce, la liquidation étant terminée.

Boulangerie, fourrages. — 5 juin. Le chef de la maison **Charles Maurer**, à La Chaux-de-Fonds, est **Charles-Frédéric Maurer**, de Bolligen (district de Berne), à La Chaux-de-Fonds: Boulangerie, commerce de fourrages. Rue du Parc 70.

Fruits, légumes, etc. — 5 juin. Le chef de la maison **D. Mainini**, à La Chaux-de-Fonds, est **Dominique Mainini**, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Commerce de fruits et légumes, primeurs, vins et liqueurs. Rue de la Charrière 13.

Genf — Genève — Ginevra

Tabacs, etc. — 1939. 5 juin. La raison **Jules Bricod**, commerce de tabacs, cigares, articles pour fumeurs et timbres poste pour collections, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juin 1936, page 1431), est radiée ensuite de remise de commerce.

5 juin. Sous la dénomination de **Fondation Frédéric Meyer**, il a été constitué une fondation qui est régie par des statuts portant la date du 26 mai 1939 et par les dispositions des articles 80 et suivants du code civil suisse. Son siège est à Genève. Le but de cette fondation est essentiellement philanthropique. Conformément aux dernières volontés de Monsieur Frédéric Meyer les revenus de cette fondation auront, après paiement des droits de succession, la destination suivante: La moitié des revenus nets servira à l'acquiescement des dettes grevant la fondation, soit l'immeuble qu'elle possédait, et cela jusqu'à extinction de ce passif, le surplus des revenus sera réparti de la façon suivante: a) Une moitié sera versée, après chaque exercice annuel à sa commune d'origine **Bannwil**, avec affectation à la Bourse des Pauvres de la commune, à destination exclusive des ressortissants de la commune. b) Un sixième à la Colonie de vacances «Vivre» à Anières. c) Un sixième à la **Deutschschweizer Armenpflege Genf** (Corporation suisse-allemande de bienfaisance). d) et un dernier sixième à l'Association pour le bien des Aveugles à Genève. Au cas où l'une ou l'autre de ces œuvres viendrait à disparaître, sa part de revenu serait reportée au profit des autres bénéficiaires, dans les proportions indiquées ci-dessus. Cette fondation est administrée par un conseil de direction formé de 3 membres au moins et de 4 membres au plus, qui se complète par cooptation au fur et à mesure des vacances et s'organise lui-même. Sont actuellement membres du comité de direction **Ferdinand-Marcel Rehfoos**, président, de et à Genève; **Samuel Guichard**, secrétaire, de Genthod, à Bellevue; **Jean Farina**, de Dardagny, à Genève, et **Henri Gampert**, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: Rue de la Corratrice 20 (Etude de **RoCHAT** et **Rehfoos**, notaires)

5 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 mai 1939, la **Société Immobilière Croiset Cointin**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 9 novembre 1936, page 2631), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

5 juin. La **Société de l'Immeuble Cluse G.**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 18 juin 1934, page 1663) a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 mai 1939, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

5 juin. La **Société Immobilière du Mervelet N° 40**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 19 juin 1937, page 1430) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1939, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Eidg. Amt für gelöstes Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 95774. Date de dépôt: 10 octobre 1938, 18 h. **Juan Francisco Decarlini**, av. de 18 de Julio, Montevideo (Uruguay). Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie et d'horlogerie, en particulier montres et chronomètres.



Nr. 95775. Hinterlegungsdatum: 3. März 1939, 15 Uhr. **Andreas Blum-Lang**, Eichenstrasse 18, Basel (Schweiz). Handelsmarke.

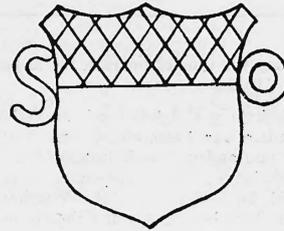
Parfümcrewaren, kosmetische Artikel, Putzmittel, Seife.

LAMBETH WALK

Nr. 95776. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1939, 13 Uhr. **Papierfabrik Biberist**, in Biberist (Solothurn, Schweiz). Fabrikmarke.

Schreibmaschinenpapier.

BIBER MILL



1865

(Das obere Wappenfeld wird nicht als schwarze oder rote Fläche ausgeführt.)

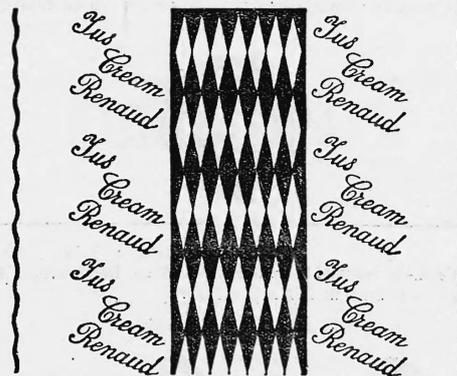
N° 95777. Date de dépôt: 11 avril 1939, 17¼ h. **Société Anonyme Fanal, Genève** (Fanal Aktiengesellschaft, Genf), 4, Rue Constantin, chez **Hans Marbot-Huguenin**, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits agricoles et forestiers; produits de jardinage, Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques et agricoles. Produits alimentaires dont la mise dans le commerce a été autorisée conformément à l'art. 20 de l'ordonnance réglant le commerce des d'entrées alimentaires, du 26 mai 1936. Engrais de tous genres. Appareils et instruments de tous genres pour la culture.

VITAMYC

N° 95778. Date de dépôt: 14 avril 1939, 19 h. **Produits Renaud**, société anonyme, Cormondrèche, à Cormondrèche (Neuchâtel, Suisse). — Marque de fabrique.

Bonbon à la crème.



N° 95779. Date de dépôt: 14 avril 1939, 18¼ h. **Motosacoche Société Anonyme**, 109, route de Lyon, Genève (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Moteurs de tous genres et appareils comportant un moteur.

MAG VICTOR

Nr. 95780. Hinterlegungsdatum: 14. April 1939, 18½ Uhr. **Permutit Aktiengesellschaft**, Luisenstrasse 30, Berlin NW 7 (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Künstlich zubereitete Mischungen zur Klärung, Erweichung und Reinigung von Wasser und anderen Flüssigkeiten.

ZEROLIT

Nr. 95781. Hinterlegungsdatum: 21. April 1939, 18¼ Uhr.
Wollen-Keller & Cie., Strehlgasse 4, z. Wöllenhof, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kleidungsstücke.

SUMMERVEST

Nr. 95782. Hinterlegungsdatum: 24. April 1939, 17 Uhr.
Schaller & Co. A. G., Heinrichstrasse 147, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Briefumschläge und Papierwaren.



Nr. 95783. Hinterlegungsdatum: 26. April 1939, 18 Uhr.
Verein zur Verwaltung von Qualitätsmarken für Aluminium-Artikel, Neuhäusen (Schweiz). — Kollektivmarke.

Rohe Metalle, Halbfabrikate aus Metall (auch in Verbindung mit anderen Werkstoffen), insbesondere aus Leichtmetall und Fertigfabrikate daraus, nämlich Kochgeschirre und andere Haushaltsgeschirre, Spielsachen, Sportartikel, Metzgerei-, Molkerei-, Bäckerei-Geräte, Verpackungen, Dosen, Büchsen, Tuben, Möbel, Beschläge aller Art, Bedachungen, Beleuchtungskörper, Verschaltungen von Fahrzeugen.



N° 95784. Date de dépôt: 29 avril 1939, 4 h.
Paul Perrin, Calaminrière, Pomy (Vaud, Suisse).
Marque de commerce.

Thés, cafés, produits alimentaires, savons, lessives, encaustiques, produits de nettoyage.



Nr. 95785. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1939, 20 Uhr.
Feldmühle A.-G. vormalig Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach, in Rorschach (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Undurchsichtige Viskosefolie.

Opalux

Nr. 95786. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1939, 19 Uhr.
Walther Hagenmacher, Rythenbergstrasse 101, Winterthur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Handgearbeiteter Silberschmuck (Ketten, Armspangen, Armbänder, Broschen), Schalen, Becher, etc. aus Silber, gedrehte Holzschalen.



Nr. 95787. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1939, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, Farbstoffe, Farben, chemische Produkte für die Textilveredelung.

INVASOL

Nr. 95788. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1939, 20 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe; Tier- und Pflanzvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümieren, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

ORANDREN

Nr. 95789. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1939, 11 Uhr.
Biomed A.-G. zur Erzeugung von pharmazeutischen Produkten, Schützen-
gasse 2, St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische, kosmetische und pharmazeutische Produkte.

Biomed

Nr. 95790. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1939, 18½ Uhr.
A. C. Cossor Limited, Cossor House, Highbury Grove, London N. 5 (Gross-
britannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Thermionische Ventile, elektrische Lampen (naturwissenschaftliche), Vacuumröhren, elektrische Aushängeschilder, X-Strahlenröhren und -Apparate (nicht für medizinische und chirurgische Zwecke), elektrische Batterien, elektr. Messgeräte, elektr. Widerstände, elektr. Umschaltbretter, elektr. Kontaktunterbrecher, elektr. Induktionsspulen, elektr. Transformatoren, Empfangsapparate für drahtlose Telegraphie & Telephonie, elektr. Öfen (für Versuche), chemische Experimentalapparate.

COSSOR

Nr. 95791. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1939, 17 Uhr.
Josef Culatti, Limmatstrasse 281, Zürich (Schweiz). — Fabrikmarke.

Feinmechanische Erzeugnisse.



Nr. 95792. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1939, 15 Uhr.
Walter Heckendorn-Ehrbar, Trommelbedarf, Klingelbergstrasse 85, Basel
(Schweiz). — Handelsmarke.

Trommeln, Übungstrommeln, Trommelfutterale, Trommelfelle, Trommelschlegel, Trommelbandeliere, Trommelsaiten und Trommelbestandteile.



N° 95793. Date de dépôt: 9 mai 1939, 9¼ h.
Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Comprimés contre l'obésité.



Nr. 95794. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1939, 19 Uhr.
I. P. Clarke & Company Limited, 21, Humberstone Road, Leicester (Gross-
britannien). — Fabrikmarke.

Baumwollfaden.

FRÄULIFADEN

Nr. 95795. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1939, 19 Uhr.
Plüss-Stauffer A.-G., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Leime, Kitten aller Art, Kunstharze, Blanc-Fix, Kreide in Pulver, Schreibkreiden und technische Oele aller Art.

BETONA

Nr. 95796. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1939, 19 Uhr.
Plüss-Stauffer A.-G., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Leime, Kitten aller Art, Kunstharze, Blanc-Fix, Kreide in Pulver, Schreibkreiden und technische Oele aller Art.

BLANCA

Nr. 95797. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1939, 19 Uhr.
Plüss-Stauffer A.-G., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Leime, Kitten aller Art, Kunstharze, Blanc-Fix, Kreide in Pulver, Schreibkreiden und technische Oele aller Art.

COLLIT

Nr. 95798. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1939, 19 Uhr.
Plüss-Stauffer A.-G., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Leime, Kitten aller Art, Kunstharze, Blanc-Fix, Kreide in Pulver, Schreibkreiden und technische Oele aller Art.

MYLO

Nr. 95799. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1939, 19 Uhr.
Plüss-Stauffer A.-G., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Leime, Kitten aller Art, Kunstharze, Blanc-Fix, Kreide in Pulver, Schreibkreiden und technische Oele aller Art.

PLÜSSOFIX

Nr. 95800. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1939, 19 Uhr.
Plüss-Stauffer A.-G., Oftringen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Klebstoffe, Leime, Kitten aller Art, Kunstharze, Blanc-Fix, Kreide in Pulver, Schreibkreiden und technische Oele aller Art.

PLUSOL

Nr. 95801. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1939, 14 Uhr.
Schweizer Getränke A. G. (Société suisse de boissons S. A.) (Swiss Drinks Limited), Obermeilen, Meilen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 93448. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Mai 1939 an.)

Getränke jeder Art, Sirupe, Extrakte, Essenzen.

DD **PROSITT** DD

Nr. 95802. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1939, 11 Uhr.
Weyermann & Co., Turnerstrasse 25, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Rasierwasser und Rasieröl.

BRIT

Nr. 95803. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1939, 10 Uhr.
Baer & Cie., Rudolfstrasse 17, Winterthur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe und Konfektion.

Ellona

Nr. 95804. Date de dépôt: 17 mai 1939, 20 h.
Perla & Iwa Watch Co. Ltd., Quai du haut 51, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 43616 de Iwa, Manufacture d'horlogerie S. A., Bienne, qui depuis lors a modifié sa raison comme indiqué ci-dessus. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 mars 1939.)

Montres, parties de montres, pièces détachées, fournitures et tous articles d'horlogerie et de bijouterie, bracelets cuir et extensibles, étuis et articles de publicité.

Iwa S.A.

Iwa Ltd.

Nr. 95805. Date de dépôt: 22 mai 1939, 12 h.
Dr. Roland Duvoisin, pharmacie d'Aigle, rue du Midi, Aigle (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 44643 de Rémy Bornand, Aigle. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 mai 1939.)

Poudres antinévralgiques.

KÉPHAGÈNE

Nr. 95806. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1939, 20 Uhr.
J. Kreckel, Unterstrasse 14, St. Gallen (Schweiz). — Fabrikmarke.

Trikotagen, gewirkt und gestriekt aus reiner Wolle, Wolle mit Kunstseide, Baumwolle mit Kunstseide, Baumwolle, Kunstseide.

Kresanga

Nr. 95807. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1939, 20 Uhr.
Wilhelm Benger Söhne, Böblingerstrasse 70, Stuttgart (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 44331. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1939 an.)

Trikotgewebe und gestriekte Unterkleider aller Art und Stoffe zu denselben, Strick- und Webgarne und Seife.

Benger

Nr. 95808. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1939, 4 Uhr.
M. Meyer's Söhne, Nidaugasse 35 a, Biel (Schweiz). — Handelsmarke.

Textilwaren (Strumpfwaren, Trikotagen, Strickwolle, etc.).



Nr. 95809. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1939, 18 $\frac{3}{4}$ Uhr.
Art. Institut Grafica A. G., Eichenstrasse 33 a, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Reklamematerial und Klebstreifen.

"PUR-O-FIX"

Nr. 95810. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1939, 20 Uhr.
Ernst Simmen, rue de la Paix 153—157, La Chaux-de-Fonds (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Papeterieausstattungen, Schreibblocks, Briefumschläge, Fakturen- und Quittungsblocks, Notizearnets, Schulhefte, Geschäftsbücher, Briefordner und Erzeugnisse der Papeteriewarenbranche im allgemeinen, sowie Versandschachteln aus Karton und Wellpappe.



Nr. 95811. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1939, 12 Uhr.
Brauerei zum Gurten A. G., Wabern b. Bern (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 44279. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Mai 1939 an.)

Bier.



Nr. 95812. Hinterlegungsdatum: 26. Mai 1939, 14. Uhr.
 Bachofen & Cie., Glarus (Schweiz).
 Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art, vorzüglich Stumpfen.



Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits
 Nr. 95534. — Lateltn A.-G., Zürich (Schweiz). — Die Warenangabe dieser
 Marke wird eingeschränkt auf «Unter Verwendung von Enzian herge-
 stellte Liköre». — Eingetragen am 3. Juni 1939.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-
 amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
 dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

Granosa A. G., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
 gemäss Art. 733 O.R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 7. Juni 1939 hat beschlossen, das Grund-
 kapital von Fr. 500,000 um Fr. 400,000 auf Fr. 100,000 herabzusetzen und
 zwar: durch Entlassung der Aktionäre aus ihrer Einzahlungspflicht von
 Fr. 100,000 für die 200 nicht voll einbezahlten Aktien, durch Rückzahlung
 der 200 nicht voll einbezahlten Aktien an die Aktionäre mit Fr. 100,000
 und Annullierung dieser Aktien, durch Rückzahlung von 200 voll einbe-
 zahlten Aktien an die Aktionäre mit Fr. 200,000 und Annullierung dieser
 Aktien. Gemäss O.R. Art. 733 geben wir unseren Gläubigern bekannt,
 dass sie innert 2 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen
 Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen beim
 Verwaltungsratspräsidenten, Herrn Dr. F. Petersen, Gerbergasse 30, Basel,
 Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 149²)

Basel, den 7. Juni 1939.

Aktiengesellschaft Hotel Schützen, Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
 gemäss Art. 733 O.R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 9. Mai 1939 hat beschlossen, das Gesell-
 schaftskapital von Fr. 100,000 auf Fr. 50,000 herabzusetzen. Der aus der
 Kapitalherabsetzung sich ergebende Buchgewinn ist ausschliesslich zur Til-
 gung des Verlustsaldos und zu Abschreibungen verwendet worden. Gemäss
 Art. 733 O.R. geben wir unsern Gläubigern bekannt, dass sie binnen zwei
 Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt
 an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicher-
 stellung verlangen können. (A. A. 150²)

Zürich, den 6. Juni 1939.

A.-G. Hotel Schützen.

Immobilien-Verwertungs-Aktiengesellschaft, Zürich I

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger
 gemäss Art. 733 O.R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 1. Juni 1939 hat beschlossen, das Aktien-
 kapital von Fr. 504,000 um Fr. 144,000 auf Fr. 360,000 zu reduzieren, durch
 Teilrückzahlung der Aktie von Fr. 35.— auf Fr. 25.—. Allfällige Gläubiger
 können im Sinne von Art. 732/34 O.R., unter Anmeldung ihrer Forderungen,
 bis spätestens 12. August 1939, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

Zürich, den 3. Juni 1939.

(A. A. 146²)

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Dr. Schmidt, Institut, St. Gallen

Kapitalherabsetzung und Aufforderung an die Gläubiger
 gemäss Art. 733 O.R.

Zweite Veröffentlichung.

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1939 hat
 die Gesellschaft beschlossen, das Grundkapital von Fr. 330,000 auf
 Fr. 180,000 herabzusetzen. Die anerkannte Revisionsstelle «Ostschweize-
 rische Treuhänder-Gesellschaft» in St. Gallen hat festgestellt, dass trotz Ka-
 pitalherabsetzung die Gläubiger gedeckt sind.

Die Gesellschaft gibt hiermit den Gläubigern nach Art. 733 O.R.
 bekannt, dass sie innert zwei Monaten, von der dritten Veröffentlichung
 im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei
 der Stadtkanzlei St. Gallen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung
 verlangen können. (A. A. 148²)

St. Gallen, den 6. Juni 1939.

Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft
 Dr. Schmidt, Institut, St. Gallen.

Valida A.-G., Schaffhausen

Liquidations-Schuldenruf.

Dritte Veröffentlichung.

Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom
 6. Juni 1939 die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden gemäss
 Art. 742 S.O.R. aufgefordert, allfällige Ansprüche am Sitze der Gesell-
 schaft im «Haus zur Fels», am Platz 13, Schaffhausen, anzumelden.

Schaffhausen, den 7. Juni 1939.

(A. A. 147¹)

Valida A.G. in Liquidation:
 Die Liquidatoren.

Rhätische Werke für Elektrizität in Thuisis

Bilanz auf 31. Dezember 1938

(genehmigt in der Generalversammlung der Aktionäre vom 3. Juni 1939)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien, Mobilien und Konzessionen	8,688,216	65	Aktienkapitalkonto	4,600,000	—
Anlagenerweiterungskonto	70,818	65	Obligationenkonto:		
Materialvorräte	23,981	21	3 1/2 % Anleihen 1924	Fr. 7,500,000.—	
Projekte und Vorstudien	3,199,107	89	davon nicht begeben	208,000.—	7,292,000
Diverse Debitoren	479,760	48	Ordentlicher Reservefondskonto	216,000	—
Kassa	3,804	99	Tilgungsfonds für Heimfallrechte	360,000	—
Konto Beteiligungen	6,257,979	—	Erneuerungsfondskonto	700,000	—
			Amortisationsfondskonto	2,507,230	25
			Amortisationskonto Beteiligungen	280,000	—
			Diverse Kreditoren	2,227,530	70
			Obligationencouponskonto	111,959	85
			Gewinn- und Verlustkonto	428,948	07
	18,723,668	87		18,723,668	87
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung auf 31. Dezember 1938					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten und Steuern	245,236	77	Gewinnvortrag	19,148	57
Zinsenkonto	270,301	28	Ueberschuss des Betriebskonto	693,155	50
Bruttoüberschuss der Gewinn- und Verlustrechnung:			Diverse Einnahmen	6,149	80
Einlage in den Tilgungsfonds für Heimfallrechte	60,000	—	Ertrag des Konto Beteiligungen	226,032	25
Einlage in den Amortisationsfonds	100,000	—			
Einlage in den Erneuerungsfonds	150,000	—			
Einlage in den Amortisationskonto Beteiligungen	100,000	—			
Vortrag auf neue Rechnung	18,948	07			
	944,486	12		944,486	12

(A. G. 60)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Mai 1939

Die Entwicklung unseres auswärtigen Handels im Mai ist durch eine beachtenswerte mengen- und wertmässige Vergrösserung der gesamten Aussenhandelsumsätze gekennzeichnet. Die Einfuhr erreicht 162,7 Mill. Fr. und hat sich damit gegen den entsprechenden Vorjahresmonat um 36,4 Mill. Fr. erhöht; die Ausfuhr verzeichnet eine Wertsteigerung um 12,6 auf 116,7 Mill. Fr.

Verglichen mit dem verfloßenen April weist die Einfuhr eine wertmässige Zunahme von 21,5 Mill. Fr. auf, und die Ausfuhr vergrösserte sich um 4,5 Mill. Fr.

Entwicklung der Handelsbilanz

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo
	V. R. V.	davon V. R. V.	V. R. V.	davon V. R. V.	
	(in Millionen Franken)				
Monatsdurchschnitt 1928	226,6		176,3		50,3
" 1936	105,5	5,3	73,5	6,7	32,0
" 1937	150,6	6,9	107,2	8,8	43,4
" 1938	133,9	6,6	109,7	8,2	24,2
Mai 1938	126,3	6,6	104,1	8,2	22,2
April 1939	141,2	6,8	112,2	8,6	29,0
Mai 1939	162,7	7,2	116,7	9,1	46,0
Januar/Mai 1938	650,3	34,3	517,1	42,7	133,2
Januar/Mai 1939	702,2	36,4	558,7	49,5	143,5

(V. R. V. = Veredelungs- und Reparaturverkehr, von 1933 an in den obigen Ein- und Ausfuhrzahlen mitenthalten)

Im Berichtsmonat hat die Einfuhr stärker zugenommen als die Ausfuhr, womit auch unser Passivsaldo entsprechend gestiegen ist. Die Quote der durch Ausfuhr ungedeckten Einfuhr beträgt diesmal 28,3% gegen 20,5% im Vormonat und 17,6% im Mai 1938.

Die Einfuhr

Die diesjährige Maieinfuhr bewegt sich dem Werte nach um 28,9% über dem Importstand des betreffenden Vorjahresmonats, während die Mengensteigerung 43,5% ausmacht. Diese ungleich stärkere Mengenzunahme liegt in der Hauptsache in einer vermehrten Einfuhr schwerwertiger Massengüter (Weizen, Kohle und Rohseisen) begründet. Bei der diesmaligen Einfuhrzunahme wird es sich bis zu einem gewissen Grade nicht allein um Bedarfseindeckungen handeln, sondern teilweise auch um Käufe, die mit den politischen Spannungen der jüngsten Zeit auf internationalem Gebiet in Zusammenhang stehen dürften.

Einfuhr wichtiger Lebens- und Futtermittel

	Mai		April		Mai	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Mengen in 10 t					
Nahrungsmittel:	Werte in Mill. Fr.					
Weizen	2288	2151	3516	4,6	3,0	4,8
Frischgemüse	705	649	677	2,7	2,3	2,5
Rohkaffee	194	138	214	1,7	1,2	1,8
Kristallzucker	1353	1267	1610	2,1	2,2	3,2
Speisöl	104	144	163	0,7	0,9	1,1
Eier	98	129	152	1,1	1,4	1,8
Fassweine	89285	96840	88916	3,0	3,7	3,3
Schlachtvieh	233	342	393	0,1	0,1	0,1
Futtermittel:						
Hafer	1154	2177	2355	1,7	2,4	2,5
Futtergerste	656	823	642	1,1	1,0	0,8
Mais	234	524	387	0,4	0,7	0,5
Heu	220	374	69	0,2	0,4	0,1

Unter den wichtigsten Lebens- und Futtermitteln sind gegenüber den beiden in Betracht fallenden Vergleichsperioden überwegend Zunahmen zu registrieren, wobei Weizen die bedeutendste mengenmässige Bezugssteigerung zeigt. Dabei ist der Durchschnittspreis für Weizen, namentlich gegen den Vorjahresmai, beachtlich gesunken. Nennenswerte Mehrimporte entfallen sodann auch auf Kristallzucker und Rohkaffee, während Fasswein im gleichen Zeitraum vermindert zur Einfuhr gelangte. Hierbei ist zu berücksichtigen, dass Kristallzucker eine beachtliche Erhöhung des handelsstatistischen Mittelwertes von Fr. 17,55 je Doppelzentner im April auf Fr. 20,02 im Berichtsmonat (Mai 1938: Fr. 15,76) aufweist. Auch sei bemerkt, dass die Weltmarktpreise für Zucker im Verlauf des Mai infolge gewisser Vorseitungen stark angezogen haben. Rohkaffee lieferten diesmal vornehmlich Brasilien, Salvador und Guatemala. In diesem Zusammenhang ist noch erwähnenswert, dass in den vergangenen Jahren die afrikanischen Lieferungen fortgesetzt an Bedeutung zugenommen haben, da die Kaffee-Erzeugung Afrikas im letzten Jahrzehnt eine nennenswerte Ausdehnung erfahren hat. Die Einfuhr von Eiern ist saisonbedingt. Das Eiergeschäft wickelt sich hauptsächlich im Frühling und zum Teil auch im Herbst ab. Der Export erfolgt in der Regel auf Lager, von wo die Ware nach Bedarf abdisponiert wird. Die Auslandskäufe decken etwa ein Drittel unseres gesamten Verbrauchs an Eiern.

Im Bereich der Futtermittel ist gegenüber April 1939 und Mai 1938 Hafer in vermehrtem Umfang hereingekommen, wogegen die Einfuhr von Futtergerste und Heu abgenommen hat.

Einfuhr wichtiger industrieller Rohstoffe

	Mai		April		Mai	
	1938	1939	1938	1939	1938	1939
	Mengen in 10 t					
Textilrohstoffe:	Werte in Mill. Fr.					
Rohbaumwolle	222	387	280	2,6	4,5	3,3
Schapperohstoff	12	20	15	0,5	0,6	0,6
Rohseide	4	5	4	0,9	1,1	1,1
Rohwolle	71	100	130	2,0	2,5	3,2
Kammzug	8	23	34	0,4	1,0	1,5
Metallrohstoffe:						
Rohseisen und Rohstahl	497	1403	1537	0,8	2,0	2,1
Handelseisen für Bau- und Maschinenindustrie	829	1057	1740	2,1	2,7	4,3
Rohkupfer	147	255	222	1,5	2,6	2,3
Tonerde für Aluminium	485	410	711	1,0	0,8	1,4
Andere industrielle Rohstoffe:						
Bau- und Nutzholz	1747	1258	1360	1,7	1,5	1,5
Rohle Häute und Felle	27	50	54	0,4	0,7	0,7
Boden- und Oberleder	7	15	15	0,5	1,1	1,3
Teerderivate für Farbindustrie	132	136	128	0,8	1,1	1,2
Hangeknüpf und Strohhessen	1	1	1	0,03	0,1	0,03
Rohtabak	53	58	56	1,2	1,4	1,4
Braustoffe	315	459	582	1,1	1,3	1,8
Ölfrüchte	443	506	714	1,2	1,2	1,7
Kakaobohnen	131	103	77	0,9	0,5	0,4

Die Rohstoffeindeckungen unserer Industrien liegen im Berichtsmonat fast durchweg über den entsprechenden Bezügen im Vorjahresmai. Aber auch verglichen mit dem Vormonat ist verschiedentlich eine Importvermehrung eingetreten. Die verminderte Zufuhr an Rohbaumwolle ist zumeist saisonbedingt, welche abnehmende Tendenz in der Regel bis zur neuen Kampagne im Herbst anzudauern pflegt. Die Hausbewegung auf dem internationalen Rohseidenmarkt ist weiter fortgeschritten und hat zu Höchstnotierungen geführt.

Im Bereich der in vorstehender Tabelle aufgeführten Metallrohstoffe ergeben sich gegenüber der Parallelperiode 1938 ausnahmslos beachtliche Einfuhrzunahmen; dagegen blieb der Auslandsbezug von Bau- und Nutzholz hinter den Importziffern der vorjährigen Vergleichszeit zurück.

Unter den Rohstoffen für die Nahrungs- und Genussmittelindustrie sind Braustoffe und Ölfrüchte mit erheblich höheren Einfuhrziffern vertreten, während unsere Versorgung mit Kakaobohnen rückläufig ist. Und gegen den Mai 1938 haben sich unsere Käufe von rohen Häuten und Fellen sowie von Boden- und Oberleder mengenmässig verdoppelt.

In der Gruppe der Betriebsstoffe hat sich das Einfuhrgeschäft in Kohle belebt (+16611 Wagen zu 10 t, + 5,3 Mill. Fr.), welcher Importvermehrung bis zu einem gewissen Grade Saisonalcharakter einwohnt. Dabei haben die deutschen Kohlenlieferungen von 4,8 im verfloßenen April auf 8,6 Mill. Fr. im Berichtsmonat zugenommen (Mai 1938: 5,9 Mill. Fr.).

Die Ausfuhr

Der Maielexport übersteigt die entsprechenden Vorjahreszahlen in Menge und Wert um 11, bzw. 12%. Nicht weniger beachtenswert ist die gegenüber dem vorangegangenen Monat eingetretene Ausfuhrbelebung. Denn nach der jahreszeitlichen Tendenz war vom April auf den Mai eher mit einer Umsatzabschwächung zu rechnen. Beim Vergleich der diesmaligen Exportziffern mit den Ergebnissen des April ist indessen in Rechnung zu stellen, dass die Berichtsperiode zwei Arbeitstage mehr zählt als der Vormonat.

Auslandabsatz der Hauptindustrien

	Auslandabsatz		
	April 1939	Mai 1939	Mai 1938
	(in Millionen Franken)		
Textilindustrie	14,9	16,3	16,3
davon:			
Seidenstoffe	2,6	2,8	2,8
Stickerien	2,0	2,5	2,7
Baumwollgewebe	4,7	6,2	5,6
Baumwollgarne	2,1	1,1	1,3
Schappe	0,3	0,4	0,5
Kunstseidengarne	1,7	1,5	1,6
Wirk- und Strickwaren	0,6	0,8	0,8
Robkammgarne	0,2	0,1	0,2
Seidenhänder	0,5	0,6	0,5
Wollgewebe	0,2	0,3	0,3
Metallindustrie	42,0	37,8	43,9
davon:			
Uhrenindustrie	2071,3	1628,6	1919,4
Uhrenindustrie	18,8	15,8	17,3
wovon:			
Taschen-, Armband- und Spezialuhren sowie fertige Werke	1735,5	1351,8	1605,6
Gehäuse	16,1	13,3	14,7
Uhrenbestandteile	63,7	87,9	82,2
Maschinen	0,1	0,2	-0,2
Instrumente und Apparate	4,5	4,0	3,9
Rohaluminium	1,7	1,7	1,6
Nahrungsmittel	15,7	15,8	17,7
davon:			
Käse	4,8	4,4	3,7
Kondensmilch	0,4	0,5	0,9
Schokolade	0,1	0,1	0,1
Chemische und pharmazeutische Industrie	2,7	1,8	1,8
davon:			
Anilinfarben und Indigo	5,7	5,4	4,7
Heilmittel und Riechstoffe	6,5	8,9	8,7
Chemikalien für gewerblichen Gebrauch	6,2	7,7	6,7
Hutgeflechtindustrie	2,3	5,0	5,5
Schuhindustrie	0,9	1,5	1,2
Schuhindustrie	122,5	156,6	123,6
Schuhindustrie	1,6	2,1	1,6

Die Exportlage unserer Textilindustrie hat sich, nach dem Auslandsabsatz im Berichtsmonat zu urteilen, gegenüber dem April nicht wesentlich verändert. Einen beachtlichen Ausfuhrückgang haben in diesem Zeitabschnitt einzig Baumwollgewebe (- 0,6 Mill. Fr.) zu verzeichnen. Hierbei sei erwähnt, dass der Anteil der Ausfuhr an der Gesamtexportleistung unserer Baumwollindustrie auf etwa 50 Prozent zu veranschlagen ist. Verhältnismässig gut hat sich die Stickereiindustrie entwickelt, deren Gesamtmenge fast ganz durch die Auslandverkäufe bestimmt wird. Im Vergleich zum Vorjahresmai weist dieser Erwerbszweig eine Exportzunahme in Höhe von 0,7 Mill. Fr. auf, wodurch auch der Beschäftigungsgrad dieser arbeitsintensiven Industrie von rund 70% vor Jahresfrist auf etwa 90% in den letzten Monaten gestiegen ist. Die Mode hat im allgemeinen den Absatz von Stickereiartikeln begünstigt. Garnituren und Spitzen werden reichlicher verwendet als früher. Auch stellt die Stickereiindustrie wieder grössere Musterkollektionen her als während einer Reihe von Jahren.

Im Bereich der Metallindustrie ist gegen Mai 1938 vor allem die Umsatzsteigerung bei Maschinen (+ 2,0 Mill. Fr.), Instrumenten und Apparaten (zusammen + 2,3 Mill. Fr.) erwähnenswert. Im Vergleich zum Vormonat hat auch der Urenexport eine Absatzbelebung erfahren. Diese betrifft vornehmlich den Versand fertiger Werke nach den Vereinigten Staaten (+ 1,2 Mill. Fr.). Auch die Zahl der von den schweizerischen Kontrollämtern gestempelten Uhrengehäuse inländischer Fabrikation aus Gold erhöhte sich gegenüber dem Vorjahresmai um 3312 auf 26 086 Stück. Unser Uhrenexport steht — ohne Berücksichtigung der Grossuhrenfabrikation — fortgesetzt an der Spitze der Uhrenaufuhr aller Länder, und die Schweiz liefert etwa 70% der Weltproduktion an Taschen-, Armband- und Spezialuhren. Der mittlere Stückpreis der fertigen Uhren (Mittelwert je ausgeführte Uhr) zeigt gegen Mai 1938 eine Abnahme von Fr. 9.— auf Fr. 8.50.

Unter den Nahrungsmitteln registriert Käse gegenüber beiden in Betracht fallenden Vergleichsmonaten eine erhebliche Exportminderung. Dagegen haben sich unsere Auslandverkäufe von Kondensmilch diesmal ungefähr verdoppelt, und zwar namentlich im Verkehr mit Indo-China, den Philippinen und Algerien.

Die chemisch-pharmazeutische Industrie hat den vorjährigen Exportstand wertmässig um rund 40% überschritten, wogegen im Vergleich zum April einzig Chemikalien für gewerblichen Gebrauch mit erhöhten Umsätzen vertreten sind. Der Rückgang in der Ausfuhr der Hutgeflecht- und Schuhindustrie gegenüber den Aprilzahlen ist nach den bisherigen Erfahrungen namentlich jahreszeitlich bedingt. Beide Erwerbszweige haben den Export ihrer Sommerartikel beendet und die Ausfuhr befindet sich in einer Phase der Abschwächung.

Auf dem Gebiet der sekundären Ausfuhrpositionen, d. h. der übrigen Exportposten, die in vorstehender Tabelle nicht aufgeführt sind, überwiegen die Besserungsmerkmale. Die bedeutendsten Absatzbelegungen im Vergleich zum Vorjahresmai entfallen hierbei auf Aluminiumwaren und -legierungen (+ 1,7 Mill. Fr.) sowie u. a. auf rohe Häute und Felle (+ 0,4 Mill. Fr.).

Wichtigste Bezugs- und Absatzländer

	Einfuhr		Veränderung		Ausfuhr		Veränderung		
	gegen		gegen		gegen		gegen		
	April 1939	Mai 1939	Mai 1938	April 1939	Mai 1939	Mai 1938			
	(in Millionen Franken)								
Deutschland	31,5	37,3	+ 6,8	16,9	17,6	+ 0,8			
Oesterreich	1,5	1,5	- 1,6	1,7	1,7	- 0,7			
Frankreich	22,7	28,1	+ 10,4	13,5	12,3	+ 1,8			
Italien	10,4	10,6	+ 1,8	7,2	6,6	- 1,6			
Belgien	7,4	9,3	+ 4,3	3,0	3,5	- 0,8			
Niederlande	8,4	6,3	+ 2,6	7,6	6,6	+ 2,3			
Grossbritannien	5,7	11,7	+ 3,1	15,7	16,3	+ 4,4			
Spanien	0,6	0,4	-	0,2	0,2	- 0,2			
Schecho-Slowakei	3,0	3,1	- 2,3	1,4	1,8	- 1,9			
Rumänien	1,5	1,5	+ 0,4	0,9	1,0	-			
Russland (einschl. Ukraine)	0,4	0,7	- 1,4	1,0	1,0	-			
Vereinigte Staaten	10,2	11,5	+ 1,7	8,9	9,8	+ 4,2			
Argentinien	5,4	5,9	+ 1,4	2,5	3,1	+ 0,6			

Der Verkehr mit Oesterreich wird noch besonders ausgewiesen und ist hier nicht inbegriffen.

Gegen Mai 1938 entfallen die grössten Wertveränderungen bei der Einfuhr auf die beiden Nachbarstaaten Frankreich und Deutschland. Sie beziehen sich namentlich auf Mehrimporte von Kohlen, Rohseisen und Fahrzeugen.

Auf der Exportseite sind im Vergleich zum Vorjahresmai Grossbritannien, die Vereinigten Staaten und Holland mit beachtlichen Absatzbesserungen vertreten. An dieser Exportausweitung sind Chemikalien wesentlich beteiligt. Grossbritannien hat überdies grössere Mengen von Aluminiumwaren aufgenommen und die Vereinigten Staaten bezogen in erhöhtem Umfang namentlich Erzeugnisse unserer Uhrenindustrie.

Handelsstatistisches Länderverzeichnis
Aufteilung der Ländergruppe 15 (Tschechoslowakei)

Aus wirtschaftspolitischen Gründen erweist es sich als notwendig, vom 1. Juli 1939 an die im Länderverzeichnis für die Statistik des Schweiz. Aussenhandels unter der Nummer 15 figurierende Ländergruppe wie folgt aufzuteilen:

- Nr. 15-a Böhmen und Mähren (Abkürzung Böh., Mäh.)
- Nr. 15-b Slowakei (Abkürzung Slov.).

Bern, den 7. Juni 1939. EIDG. OBERZOLLDIREKTION,
 132. 9. 6. 39. Handelsstatistik.

Répertoire des pays pour la statistique du commerce
subdivision du groupe de pays 15 (Tchécoslovaquie)

Pour des motifs de politique commerciale, il s'avère nécessaire de subdiviser comme il suit, à partir du 1^{er} juillet 1939, le groupe n° 15 du répertoire des pays pour la statistique du commerce extérieur de la Suisse: N° 15-a Bohême et Moravie (Abréviation Ech., Mor.). N° 15-b Slovaquie (Abréviation Slov.).

Berne, le 7 juin 1939. DIRECTION GENERALE DES DOUANES,
 132. 9. 6. 39. Statistique suisse du commerce.

Elenco dei paesi per la statistica del commercio
suddivisione del gruppo dei paesi 15 (Cecoslovacchia)

Per motivi di politica commerciale, è necessario suddividere come segue, a contare dal 1° luglio 1939, il gruppo n° 15 dell'elenco dei paesi per la statistica del commercio della Svizzera con l'estero:

- N° 15-a Boemia e Moravia (abbreviazione Boe., Mor.).
- N° 15-b Slovacchia (abbreviazione Slov.).

Berna, 7 giugno 1939. DIREZIONE GENERALE DELLE DOGANE,
 132. 9. 6. 39. Statistica svizzera del commercio.

Handelsbeziehungen mit Norwegen

(Mitg.) Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung teilt den Handels- und Industriekreisen mit, dass sich Herr Dr. Hegg, Vize-Konsul der Schweiz in Oslo, den schweizerischen Firmen für Besprechungen zur Verfügung stellt: **Montag, den 12. Juni 1939** am Sitz Zürich der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung (Börsenstrasse 10); **Mittwoch, den 14. Juni 1939** am Sitz Lausanne der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung (Place de la Riponne, Maison du Commerce).

Herr Vize-Konsul Dr. Hegg erteilt alle Auskünfte über die Handelsbeziehungen in Norwegen und die Absatzmöglichkeiten auf diesem Markte. Firmen, welche mit Herrn Dr. Hegg eine Besprechung wünschen, sind gebeten, sich zuvor schriftlich oder telephonisch mit dem entsprechenden Sitz der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung betreffend Festsatzung des Zeitpunktes der Unterredung in Verbindung zu setzen. 132. 9. 6. 39.

Rumänien — Verzollung von Schweizerwaren

Nach einer Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Bukarest hat die rumänische Zolldirektion mit Zirkularschreiben vom 24. Mai 1939 den rumänischen Zollämtern zur Kenntnis gebracht, dass in Übereinstimmung mit den vertraglichen Abmachungen zwischen Rumänien und der Schweiz bei der Verzollung schweizerischer Waren die Vorlage der von den schweizerischen Behörden ausgestellten blauen Zertifikate (Certificats de contingentement pour l'exportation en Roumanie) nicht mehr erforderlich ist.

Diese Mitteilung bezieht sich sowohl auf die kontingentierten wie auch auf die nichtkontingentierten Positionen. Was die nichtkontingentierten Waren anbelangt, bleiben die in Rumänien bestehenden Verfügungen aufrecht erhalten: Die Verzollung wird durchgeführt, wenn der Importeur Faktoren vorweist, die mit dem Transfer-Visum der Rumänischen Nationalbank versehen sind.

Für den Import nichtkontingentierter Waren im Rahmen der Kompensationslisten A und B ist bei der Verzollung der entsprechende Kompensationsabschluss mit einer autorisierten Bank vorzuweisen. 132. 9. 6. 39.

Roumanie — Dédouanement des marchandises suisses

Selon une communication de la Légation de Suisse à Bucarest, la Direction des douanes roumaines a fait savoir aux Bureaux de douane roumains, par lettre circulaire du 24 mai 1939, que, conformément aux arrangements conventionnels en vigueur entre la Roumanie et la Suisse, la présentation des certificats bleus émis par les Autorités suisses (certificats de contingentement pour l'exportation en Roumanie) n'est plus requise pour le dédouanement des marchandises suisses.

Ces prescriptions de la Direction des douanes roumaines s'appliquent aux positions du tarif qui sont soumises au contingentement, aussi bien qu'à celles qui ne le sont pas. En ce qui concerne les marchandises dont l'importation n'est pas contingentée, les ordonnances en vigueur en Roumanie leur restent applicables, c'est-à-dire qu'il sera procédé au dédouanement seulement si l'importateur présente des factures munies du visa de transfert de la Banque nationale de Roumanie.

Pour l'importation des marchandises non contingentées dans le cadre des dispositions des Listes de compensations A et B, la conclusion d'une affaire de compensation avec une Banque autorisée devra être prouvée, dans chaque cas, lors du dédouanement de la marchandise. 132. 9. 6. 39.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 7. Juni 1939 — Situation au 7 juin 1939

Aktiven — Actif	Fr.	Veränderungen seit d. letzten Ausweis	
		Changements des la dern. situation	Fr.
1. Goldbestand — Encaisse or	2,471,450,931.05	+	2,735.40
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	260,755,836.65	}	+ 605,412.20
andere — autres	5,608,195.89		
3. Inlandportfeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change	5,998,342.49		
Schatzweisungen — Rescriptions	26,500,000.—		— 19,659,939.52
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	9,100,000.—		—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	28,755,418.54		— 4,309,645.40
andere Lombardy — autres avances s. nant.			
6. Wertschriften — Titres	93,863,573.90		
7. Correspond. im Inland — en Suisse	4,214,632.07		— 2,464,512.30
8. Währungsangleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	41,874,897.53		— 950,475.42
Zusammen — Total	3,490,305,484.52		

Passiven — Passif	Fr.		Fr.
1. Eigene Gelder — Fonds propres	39,000,000.—		
2. Notenumlauf — Billets en circulation	1,698,527,800.—		— 38,333,820.—
3. Täg. fall. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,148,053,044.19		+ 10,772,161.76
4. Währungsangleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40		
5. Sonstige Passiven — Autres postes du passif	66,140,986.93		+ 785,263.20
Zusammen — Total	3,490,305,484.52		

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. Lombardzinsfuß seit 26. Nov. 1936
 Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. Taux pour avance 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936
 132. 9. 6. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 9. Juni an — Cours de réduction dès le 9 juin
 Belgien Fr. 75. 70; Dänemark Fr. 93. 10; Danzig Fr. 83. 90; Deutschland Fr. 177. 90; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 177. 85; Frankreich Fr. 11. 80; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 122. 50; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 92; Marokko Fr. 11. 80; Niederlande Fr. 237. —; Schweden Fr. 107. 30; Tunesien Fr. 11. 80; Ungarn Fr. 86. 81; Grossbritannien und Irland Fr. 20. 80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions.

Aarberg: III. 4019 Dardel, Walter, Ingénieur civil. Adliswil: VIII. 20389 Staub, F. Wwe., Gemüsekulturen. Agiez: II. 8122 Ecoffey, Julien, charronnage, menuiserie. Andelfingen: VIII b. 2709 Landw. Genossenschaft Gross-Andelfingen. Appenzel: IX. 715 Fuchs, C. A., Dialekt-Versand. Basel: V. 14584 Markes, Jörg, Dr. med., prakt. Arzt. — V. 14111 Mäurer-Laub, E., Herren-Konfektion. — V. 14239 Neeff, Alfred, Dr. jur., Advokat. — V. 14016 Rut, Karl, Vertreter. — V. 14314 Thommen, Gastav, Altmetallhandel. — V. 14022 Waltz-Birrer, Josef Anton. Bellinzona: XII. 2607 Buzzi, Leone. Bern: III. 12403 Postzugskomitee Laupenschlachtfelder. — III. 12404 Frey, Ruth, Advekaturbureau. — III. 10277 Nyffeler Bauunternehmung A.-G. (Dr. A. Nyffeler, dipl. Ing.). — III. 12337 Schweiz. Stenographielehrer-Vereinigung. — III. 12401 Sommerhalder, Rud., Feinmechaniker. — III. 12402 Wirth, Kurt, Grafiker. — Biet: IV a. 3557 Brunner, J., graveur. — IV a. 3554 Flury, Ernst, Velo- & Motorradgeschäft. Binningen: V. 14238 Waeffer jun., Hans, Kaufmann. Bolligen Station: III. 204 Walther, Otto, Wegmühle. Bouvret: I. 1037 Bourqui, Paul, école des missions. Le Châble (Val): III. 12400 Steiner, Paul, Postbeamter. Chambésy: I. 6466 Comité du XXV^e anniversaire. Châtel-St-Denis: II a. 1949 Colonies de vacances de l'Oeuvre de St-Justin. Corsier: II b. 201 Lehrer-Hauri, R. Einsiedeln: IX. 7095 Kälin-Reimann, C. Embrach: VIII. 27857 Flury, Werner, Dr. med. dent., Station Embrach-Rorbas. Emmen: VII. 6623 Bucher, Heinrich, Postbeamter. Escherz: IV a. 3555 Flückiger, Willy, construction mécanique. Estavayer-le-Lac: II a. 1751 Jeunesse radicale fribourgeoise. Frauenfeld: VIII c. 2279 Beyme, Anna, Speicherstrasse 40. Fribourg: II a. 1943 Association des marchands de cycles du canton de Fribourg. — II a. 1947 Centenaire de la société d'histoire du canton de Fribourg. — II a. 1925 Fonderie de Fribourg S. A. — II a. 1951 Marro, Albert, entreprise de transport. Gampel: II c. 1764 Pfarramt in Gampel. Genève: I. 6528 Borner, A. J., Mine. «LUXIA». — I. 7710 Cloux, Georges. — I. 6903 Dufion, Lucien, entrepreneur et représentant d'articles techniques. — I. 5160 Hanggi, A., représentations. — I. 556 Provis Watch Co. Ltd. — I. 6853 Rosstaud, François. — I. 6440 Société financière Atsoe S. A. Grellingen: V. 11786 Troedel, Jos., Versandgärtnerei. Grenchen: Va. 1741 Lotterie Musikverein Helvetia. Gross (Schwyz): IX. 6242 Pfarreurat kathol. Kirche. Hérissonne (Val): II c. 1470 Theytaz, Cyrille, transports. Herisan: IX. 850 Walt, Jak., Mech. Schreineri. Horgen: VIII. 19581 Brügger, Albert, Kaufmann. Interlaken: III. 1312 Gemeinbeschreiberei Matten. Küsnacht (Zch.): VIII. 27516 Karrer, Ernst, Gemüsekulturen. — VIII. 20464 Kaul, Albert, Gemüsekulturen. — VIII. 27272 Schöpfi, Heinrich, Gemüsekulturen. — VIII. 20556 Weinbeck, Jakob, Gemüsekulturen. Lausanne: II. 8118 Blandinier-Sandoz, vêtements. — II. 8123 Pidoux, Y., Mlle, Dr. médecin. — II. 8121 Schneider, Hans. Leysin: II b. 1460 Société climatérique, gérance des immeubles localités. Leuzorno: XI. 2604 Schloss, Oskar, libreria Castello d'Arte. — XI. 2608 Brägger, Carlo, studio immobiliare, incaass. Luzern: VII. 5412 Freiwilliger Arbeitsdienst Baldeggersee. — VII. 5659 Keller-Mühlebach, J. — VII. 7076 Meyer, Alfred, Kaufmann. — VII. 7684 Seitz, Edwin, Höhere Handelsschule. Maggia: XI. 2609 Società tiratori «Giuglielmo Tell» a. Martigny-Bourg: II c. 397 Vélo-Club Excelsior de Martigny-Bourg. Martigny-Ville: II c. 469 Cinquantenaire du collège Ste-Marie. Maschwanden: VIII. 27850 Leimgruber, Ernst, Pfarrer. Meilen: VIII. 27834 Bertschinger, Dietrich, Dr. med. Montreux: II b. 1452 «Mybaby» R. Bloch. Niederwangen: III. 12399 Hofer, Fritz, Autoreparaturwerkstätte, Wagnenbruggli. Oberägeri: VII. 3585 Iten, Josef, Garage. Oberentfelden: II. 5310 Suter & Lüscher, Maschinenbau & Eisenkonstruktion. — VI. 3206 Theissen, Anton, Dr. Arzt. Olffelden: VIII. 27832 Fackelmann, Josef, Gärtnerei. Payerne: II a. 1538 Wurlod William, La Riolaz. Porrentruy: IV a. 3552 Compagnie volontaires couverture frontière III. Prilly: II. 1722 Baier-Walsler, A. Rix: II. 7928 Barrand, Louis, serrurier-appareilleur. Romont (Fbg.): II a. 298 Baloise, La, Cie. d'assurance contre l'incendie, agence de Romont et des environs, Georges Ayer. St. Gallen: IX. 5986 Benz, Bernhard, Postbeamter. St-Imier: IV b. 1947 Tombola en faveur des chômeurs âgés et du Hockey-club de St-Imier. Saanen: III. 12398 von Grünigen, Arnold, Architekt. Sellwilen: VIII. 27863 Feldschützenverein Schlieren. Schwyz: VII. 2593 Nobs, Walter, Nähr- & Genussmittel. Seunwald: IX. 2868 Beltenmann & Co., Gebr., Metallwarenfabrik. Sierre: II c. 1185 Vocal, Erasme, entrepreneur. Sion: II c. 1621 Fonds en faveur du lit du jeune de l'association catholique de la jeunesse valaisanne. Solothurn: Va. 1899 Blatter, Rud., Rest. Touring. — Va. 1761 Christkatholischer Männerverein Solothurn und Umgebung. — Va. 1603 Füg-Monti, Paul, Tapezierer, Dekorateur. Solothurn: Va. 2025 Kaufungen, F., Dr. — Va. 2024 Radrennen-Veranstaltungen Solothurn, Radfahrer-Klub Solothurn & Veloklub Langendorf. Sulgen: VIII c. 1790 Graf, E., Wagnerei & Holzbierei Sursee: VII. 4894 Steffen, W., Stadtmühle. Teufen: IX. 2667 Fisch, Hans, Auto-transporte z. Rössli. Thun: III. 12344 Schwab, Walter, Instr. Ueff. L. Trp. Utikon am Albis: VIII. 27803 Blickensdorfer, Hans, Gartenbau. Uster: VIII. 27854 Alt-Pfadfinder-Verband Uster. Vevey: II b. 1753 Contemporains «1908 & Vevey. Wettska (Zch.): VIII. 27805 Schützenverein Wetzikon. Winterthur: VIII b. 2777 Steinger, K., Papierwaren-Kartonnagen-Seidenbänder, Wolhusen: VII. 4008 Malmercieterverband

Luzern-Land. Worb: III. 12395 Egger, Hans, Bierbrauer. Zollikon: VIII. 20669 Oechsl-Fenner, August, Gemüsekulturen. Zürich: II. 5452 Société anonyme pour la Nouvelle Gazette de Zurich, Administration. — VIII. 18935 Administration «Heute und Morgen», Anny Säger. — VIII. 27842 Apologetisches Institut des Schweiz. Volksvereins (Apologet. Blätter). — VIII. 12698 4. Arbeiter-Jodler-Verbandsfest Zürich 1939, Organisationskomitee. — VIII. 16677 Böhm, Jakob, Gärtner. — VIII. 9228 Compagnie Internationale des Wagons-Lits. — VIII. 10479 «Entscheidung» Schweiz. Vereinigung junger Katholiken & Protestanten, Geschäftsstelle Zürich. — VIII. 8180 Frauenhilfsdienst des Kantons Zürich. — VIII. 27831 Frey-Naef, August, Fuhrhaltere, Holz- & Kohlenhandlung. — VIII. 27841 Fröhlich, Ernst, Photo, Papiere. — VIII. 15079 Gartenmann, Walter, Eidg. dipl. Zahnarzt. — VIII. 27840 Gemeinschaftsunternehmung Aspirantenkaserne Dübendorf, Th. Bertschinger A.-G., J. J. Weilenmann A.-G. — VIII. 1289 Grieder & Co., Monocraft Abteilung. — VIII. 27782 Hefti, Ilse, Frau, Lehrerin. — VIII. 27861 Hild, Virginie, Fabrikation & Handel phar. & kosm. Produkte. — VIII. 19062 Jonker, Jan Willem, Student. — VIII. 27862 Landesring der Unabhängigen, Stadtgruppe Zürich, Aktion zu Gunsten der Bergjugend. — VIII. 25980 Landis, Theodor, Gemüsekulturen. — VIII. 27838 Maccabaz, Jean-Louis, Kaufmann. — VIII. 9748 Meyer-Herkert, Natalie, Frau. — VIII. 6246 Morel, Arnold, Taverne de Genève & Fribourg, E. N. (Compte A. Morel). — VIII. 6427 Morel, Arnold, Taverne de Genève & Fribourg, E. N. (Compte Location). — VIII. 27100 Müller, Richard, Generalagentur. — VIII. 23491 Ostschweiz. Vereinigung für Zuckerrübenbau. — VIII. 27843 Pederiva, Bruno, Cliché-Spezialgeschäft. — VIII. 27829 Pfeiffer, Esther, Frau, Schneiderei. — VIII. 9713 Quartierverein Seebach

— VIII. 27845 Reta A.-G., Trenhand-Gesellschaft. — VIII. 27827 Riehl, Jakob, Kassenrevisor SBB. — VIII. 6133 Rutz, Paul, Kaminabdichtungen. — VIII. 5961 Schützenverband Albiggüli, Vorstandskasse. — VIII. 27852 Schweiz. Jagdhunde-Club-Vereinigung. — VIII. 9518 Stotz, Walter, Baumwollgewebe in gros. — VIII. 27839 Suter, Louise, Sekretärin. — VIII. 27830 Tanner, Paul, Lehrer. — VIII. 21189 66. Wanderversammlung des Vereins Deutsch-schweiz. Bienenfreunde. — VIII. 27779 Weiss-Haas, Johann, Südrüchle & Gemüse in gros. Zurzach: VI. 5250 Zentralverband Ostschweiz. Krankenkassen, Sektion Zurzach. Dürstheim (Schweiden): V. 14693 Schoeps, Hans Joachim, Dr. phil. (für Schriftenreihe «Religion in dieser Zeit» im Vortrupp Verlag). Ernstbrunn (N. Oc.): III. 11116 Ernstbrunner Eisengiesserei, Ing. Hans Hammerschlied. Linz a. d. Donau: VIII. 27741 Reichsnährstand Verlags-Ges. m. b. H., Zweigniederlassung Donauland «Das Weinland». St-Etienne (Loire): II. 7625 Société Charbonnière «COUDERG» succ. de Lausanne. Paris: I. 7709 Bailly & Cie., P.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Société des Forces Motrices de la Grande-Eau

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 16 juin 1939, à 14.30 h., au Grand Hôtel de Territet, Territet-Montreux.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des contrôleurs des comptes pour l'exercice 1939.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au mardi 13 juin 1939, à 18 h., à Messieurs les actionnaires justifiant de la propriété de titres, par le bureau de la Société, à Clarens-Montreux.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le lundi 5 juin 1939, au siège de la Société à Clarens-Montreux, où ils pourront aussi se procurer des exemplaires du rapport du Conseil d'administration.

Clarens-Montreux, le 25 mai 1939.

1372 i

Au nom du Conseil d'administration,
Le président: Ernest Miauton. Le secrétaire: Louis Mercanton.

Société Romande d'Electricité

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 16 juin 1939, à 15 h., au Grand Hôtel de Territet, Territet-Montreux.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination des contrôleurs des comptes pour l'exercice 1939.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises jusqu'au mardi 13 juin 1939, à 18 h., à MM. les actionnaires justifiant de la propriété de titres, par le bureau de la société, à Clarens-Montreux, ainsi que par le siège central de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et par le siège de Vevey de la Banque Fédérale S. A.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires dès le lundi 5 juin 1939, au siège de la société à Clarens, où ils pourront aussi se procurer des exemplaires du rapport du Conseil d'administration.

Clarens-Montreux, le 25 mai 1939.

Au nom du Conseil d'administration,
Le président: Ernest Miauton. Le secrétaire: Louis Mercanton.

Compagnie du Chemin de Fer Aigle-Leysin

Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le lundi 19 juin 1939, à 15 h. 15, à la Maison de Ville d'Aigle, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs.
2. Votations sur les conclusions de ces rapports, décharge au Conseil d'administration, ainsi qu'aux contrôleurs.
3. Pouvoirs au Conseil d'administration en vue d'un assainissement financier.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

1514

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan et le rapport de MM. les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, à partir du 8 juin.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale sont délivrées, sur présentation des actions, jusqu'au 17 juin, à midi, à Lausanne: à la Banque Cantonale vaudoise et à l'Union de Banques Suisses et à Aigle: au bureau de la Compagnie.

Aigle, le 5 juin 1939.

Le Conseil d'administration.

NB. Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur tout le réseau le jour de l'assemblée générale.

Abdampf-Verwertungs A.-G. Schaffhausen

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 26. Juni 1939, 11.30 Uhr
im Domizil der Gesellschaft in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme von Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1938 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Juni 1939 an am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Aktionäre haben sich an der Generalversammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen.

1541 i

Schaffhausen, den 8. Juni 1939.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie Genevoise des Tramways Electriques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 23 juin 1939, à 15 heures, au siège de la Société, à la Jonction, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1938.
2. Rapport de MM. les contrôleurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de MM. les contrôleurs et le rapport de gestion seront, dès le 13 juin, à la disposition de MM. les actionnaires au siège social.

N.B. Les cartes d'admission à cette assemblée générale seront délivrées à MM. les actionnaires dont les titres ont été inscrits à leur nom sur les registres de la Compagnie antérieurement au 23 décembre 1938.

Ces titres devront être déposés au moins 8 jours à l'avance, soit jusqu'au 15 juin 1939 au plus tard, à Genève, à l'un des domiciles ci-après: Société de Banque Suisse, Rue de la Confédération 2, Genève, Banque de Paris et des Pays-Bas, Rue de Hollande 6, Genève.

1507 i

Le Conseil d'administration.

U. M. V. Usines Métallurgiques de Vallorbe, à Vallorbe

Messieurs les actionnaires ordinaires et privilégiés de la Société des Usines Métallurgiques de Vallorbe sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 21 juin 1939, à 15 h., dans la grande salle de l'Hôtel de France, à Vallorbe.

La feuille de présence sera établie à partir de 14 h. 30.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration relatif à une proposition de conversion des différents emprunts et dettes de la Société. Décision relative à cette opération de conversion.
2. Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée générale extraordinaire seront délivrées jusqu'au mardi 20 juin 1939, à 16 heures, contre présentation des actions, à:

Vallorbe: au siège social;
Lausanne: Banque Cantonale Vaudoise;
Vevey: Banque de Palézieux & Cie.

1529 i

Vallorbe, le 9 juin 1939.

Le Conseil d'administration.

Lichtecht und dauerhaft
sind besonders die canad. **CARBONPAPIERE**
PEERLESS
Seit 1903 glänzend bewährt

Kaufmann, Anf. 50, welcher 20 Jahre in leitender Stellung im **Sperrholzhandel** tätig war, **wünscht entsprechende Stelle.**
Anfragen unter Chiffre J 53727 Q an **Publicitas Basel.** 1544

Société du Funiculaire Interlaken-Harder

Emprunt hypothécaire 5% Tirage d'amortissement
Les obligations dont les N°s suivent sont sorties au tirage pour être remboursées le 1^{er} octobre 1939:
N°s 16 223 271 715 952 960 1126 1159 1214 1350
Domiciles de paiement: MM. Roguin et Cie., banquiers à Lausanne et Volksbank Interlaken A.G. à Interlaken.
Lausanne, 12 juin 1939.
1542 Le Conseil d'administration.

INTERFINA A.-G., Schaffhausen

Einladung zur 8. ordentlichen Generalversammlung
auf Mittwoch, den 21. Juni 1939, vormittags 10 Uhr, im Bureau der Fides Treuhand-Vereinigung, Bahnhofstrasse 31, Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung. Decharge-Erteilung an die Verwaltung nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 3. Wahl des Verwaltungsrates.
 4. Wahl der Kontrollstelle.
 5. Statutenänderungen (Anpassung an das revidierte Obligationenrecht).
 6. Verschiedenes.
- Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen vom 10. Juni an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.
Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung bei der Fides Treuhand-Vereinigung, Zürich, bezogen werden. 1538 i
Schaffhausen, den 7. Juni 1939.

Der Verwaltungsrat.

La Fonte Electrique S.A. Bex

Assemblée générale ordinaire

le lundi 26 juin à 11 h., à Lausanne, au Buffet de la gare C. F. F. 2^e cl., 1^{er} étage, salle n°2.
Ordre du jour: Opérations statutaires.
Le bilan, le compte de profits et pertes, et le rapport des vérificateurs seront à la disposition de MM. les actionnaires au Siège de la Société, dès le 12 juin. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées contre justification de la propriété des titres par l'Union de Banques Suisses à Lausanne et au siège social à Bex jusqu'au 24 juin.
1457 Le Conseil d'Administration.

Chemin de fer Viège-Zermatt

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 24 juin 1939, à 17 heures, à l'Hôtel du Mont-Cervin, à Zermatt.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes et du bilan.
2. Rapport des Commissaires-vérificateurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 14 juin 1939, à Lausanne, à l'Union de Banques Suisses; à Bâle, à la Banque Commerciale de Bâle; à Genève, chez MM. Darier & Cie, où les cartes d'admission à l'assemblée pourront être retirées moyennant le dépôt des titres, jusqu'au 22 juin 1939 au plus tard.

A tout actionnaire porteur de 5 actions au minimum, la carte d'admission donne droit à une course gratuite de Brigue à Zermatt et retour, en 3^e classe, valable à l'aller du 20 au 24 juin et au retour du 25 au 29 juin inclusivement, ainsi qu'à l'obtention d'une réduction de 50% sur le Gornergrat, valable du 20 au 29 juin. 1515

Au nom du Conseil d'administration,
Le vice-président: E. de Roguin.

Chemin de fer Nyon - St. Cergue - Morez

L'assemblée générale des actionnaires

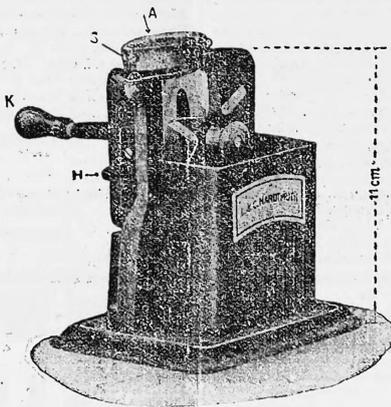
est convoquée pour le mercredi 23 juin 1939, à 14 h. 30, à la Salle Communale de St. Cergue.

ORDRE DU JOUR: Statutaire.

Tout actionnaire présent à l'assemblée recevra un permis de libre parcours pour une course Nyon-La Cure et retour. 1545

Se renseigner au bureau de la compagnie qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée des actionnaires. Le Conseil d'administration.

Bleistiftspitzmaschine
„EROS“ L. & C. Hardtmuth



Solide Konstruktion - Einfache Handhabung
Zuverlässiges Spitzen
Erhältlich in Papeteriegeschäften

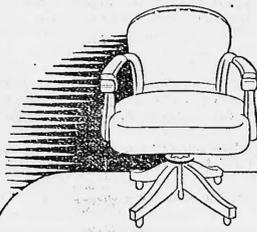
33-2

Junger, strbsamer
eidg. dipl. Buchhalter
mit mehrjähriger Praxis in:
Inkasso- und Kreditwesen,
Reisendenkontrolle, Betriebs-
u. Verkaufstatistik, vertraut
mit Durchschreibebuchh.,
sucht Vertrauensstelle

Offerten erbeten unt. Chiffre
K 53728 Q an Publicitas
Basel. 1543

„La Difesa“ S.A. LUGANO
Via Maghetti 2
Teleph. 2.39.47

Inkassi im Kanton Tessin. Vertretung in
Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte.



*Bekämpfen Sie
die Ermüdung*

Ihres Personals durch anatomisch richtige Sitz-
gelegenheiten. Sie fördern damit Arbeitsfreude
und Arbeitsleistung. Unter 50 verschiedenen
Bürostühlen und Fauteuils, vom einfachen
Schreibmaschinenstuhl bis zum fein gepolster-
ten Modell für das Sitzungs- und Direktions-
zimmer finden Sie bei uns sicher den richtigen.
- Bitte besuchen Sie uns oder verlangen Sie
Katalogblätter E und F. Telephon 34680.



BÜRO-AUSSTATTUNG

Bern-Schwarzenburg Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

**Freitag, den 7. Juli 1939, um 15¼ Uhr, im Gasthof
zum Bären in Niederscherli**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1938.
 2. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1939.
- Geschäftsbericht, Jahresrechnungen und Bilanz können vom 22. Juni hinweg bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft B. L. S., Genfergasse 11, in Bern, eingesehen und bei dieser sowie der Amtersparnkasse Schwarzenburg bezogen werden. Gleichenorts werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes auch die Zutrittskarten zur Generalversammlung verabfolgt. 1535 i

Bern, den 5. Juni 1939.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Vizepräsident: **Schmutz.**

**Compagnie du Chemin de Fer Villars-Chesières à Brefaye
(Chamossaire)**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblées générale ordinaire et extraordinaire
pour le samedi 1^{er} juillet 1939, à 9 h. 30, en l'Hôtel de Ville, à Bex.

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Révision des statuts.

Les comptes et le bilan, le rapport de gestion du Conseil d'administration, le rapport des contrôleurs, ainsi que le projet de révision des statuts sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au Bureau de la Direction de la Compagnie, à Bex, où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des titres ou d'une pièce justificative jusqu'au 30 juin au soir. Ces cartes donnent droit de circulation sur tous les trains du V. B. et du B. G. V. C. le jour de l'assemblée. 1537 i

Le Conseil d'administration.

METALLA Société Anonyme de Participations Métallurgiques et Minières

M. M. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le samedi 24 juin 1939, à 11 heures du matin, au Siège Social, à Genthod-Bellevue, près Genève.

ORDRE DU JOUR: 1) Rapport du Conseil d'administration; 2) Rapport des contrôleurs; 3) Votation sur les conclusions de ces rapports; 4) Nominations d'administrateur; 5) Nominations des contrôleurs. 1546

Le bilan et le compte des profits et pertes au 31 décembre 1938 ainsi que le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition de M. M. les actionnaires au Siège Social.

Le Conseil d'administration.

Société des Hôtels de Montriond le Lac

Assemblée générale ordinaire

du vendredi 16 juin 1939, à 10 h. 30 à l'Etude H. Mayor, not., Nyon.

Ordre du jour statutaire.

1536